



1918 — „ВІД НИНИ УКРАЇНСЬКА НАРОДНА РЕСПУБЛІКА СТАЄ САМОСТІЙНОЮ...” — 1981

ПРЕЗИДІЯ СКВУ

ВІДБУЛА НАРАДИ

Торонто, Онт. /СКВУ/. — У суботу, 17-го січня 1981 року, Президія Світового Конгресу Вільних Українців відбула чергове засідання в конференційній залі Інституту св. Володимира в Торонто, на якому обговорено ряд біжучих справ зв'язаних із діяльністю СКВУ.

В нарадах взяли участь: Микола Плавук, президент СКВУ, який провів збори; Василь Безхлібник, генеральний секретар; Василь Кирилюк, касир СКВУ; д-р Франко Мартинюк і наступні члени: Богдан Дольшій, Юрій Данилюк, сенатор Павло Юзик, Олександр Ковальська, Зенон Дуда, д-р Богдан Стебельський, Роман Вжесневський, Микола Мороз і д-р Володимир Душник, який прибув на засідання з Нью-Йорку.

Када Української Родини": пропозиція українських організацій в Австралії про сесію Президії Секретаріату на їхньому континенті та Пленарна Сесія Президії Секретаріату, що має відбутися 7-го лютого 1981 року в Нью-Йорку.

Загальну оцінку української участі в Мадридській конференції подав М. Плавук, який провів збори української участі в другій фазі цієї конференції говорили сен. Юзик і Ковальська.

Д-р Душник сказав, що, з огляду на зміну американської адміністрації у Вашингтоні цього місяця, очікується нових напрямків американської політики відносно Гельсінської конференції. Повинні бути старання для устаткування нової політики нового американського державного секретаря ген. А. Гейга. Він теж з'ясував проблеми бюлетеня СКВУ („Юкрент Нюслеттер"), якого він є редактором.

Сен. Юзик твердив, що СКВУ повинно мати свою делегацію на другій частині Мадридської конференції.

(Продовження на ст. 7)

Справи XIII Конгресу

були предметом нарад

Крайової Ради

Нью-Йорк, Н.Й. — В суботу, 13-го грудня с.р., тут у власному приміщенні відбулося перше покongресове засідання Крайової Ради Українського Конгресового Комітету Америки з участю президента проф. д-ра Лева Добрянського і 64-ох членів, на якому домінували справи і проблеми, які виникли на XIII Конгресі Українців Америки у Філадельфії і які не перестають бути актуальними.

Президент УККА проф. д-р Лев Добрянський вже при самому відкритті наради ствердив, що „масою передаючи проблему, яку прийдеться нам розв'язати" і висловив сподівання, що вже в найближчому майбутньому можна буде говорити про конкретні справи, пов'язані з розходженнями теперішньої Екзекутиви і тих організацій, які, не погоджуючись з ходом наради на XIII Конгресі, покинули 12-го жовтня залу наради. Він коротко згадав про розмови, які відбулися напередодні першого засідання Крайової Ради між членами Комісії УККА і новоствореного Комітету для правопорядку в УККА, що його очолює обраний на спільних нарадах 27-ох організацій д-р Іван Фліс, головний президент Українського Народного Союзу.

Про розмови більше говорив ред. Ігнат Білинський. Екзекутива УККА — сказав з приводу цього, — робить всі можливі заходи, щоб справу поладнати. У цій справі відбулися вже вступні розмови і визначено день 16-го січня, як чергову дату для розмов між вже згаданими комісіями.

На початку звітання обрано двох заступників і двох секретарів Крайової Ради, що ними стали: Стефанія Бухшована і мгр Ярослав Савка, а секретарями д-р Валентина Калінік і мгр Орест Шудлюк.

На ті двох звітів — проф. Л. Добрянського, який дещо основніше інформував

присутніх про зміни у Вашингтоні, і про посилення праці Українського Інформаційного Бюро у Вашингтоні, і звіт ред. Білинського, відбулася ширша дискусія у висліді якої постановлено: прийняти від 1-го січня 1981 року на становищі директори УІБ у Вашингтоні д-ра І. Басараба; включити Бюро у процес інавгурації президента Рональда Регена; передати УІБ усі справи, пов'язані з відзначенням на Капітолі Святи Української Державності; передати опіку над пам'ятником Т. Шевченка місцевому Відділові з тим, що Центральна покриття усі пов'язані з опікою коштів. В дискусії забирали голос багато присутніх, часто — густо висловлюючи думки про становище УНКСОІЗ, його орган „Свобода" тощо. Ставлено наголос на виданні бюлетеню УККА.

Справу бюджету у відсутності касира реферував мгр І. Базарко. Крім бюджету мгр І. Базарко поінформував, що досі зібрано на народний фонд 72,966.71 доларів, але частина фонду це велика частина членів вивільняла свої залеглості. Для порівняння він подав, що в цьому часі в 1979 році було зібрано 86,407 доларів; прихід в грудні становить 3,632 долари. Прихід з бенкету становив 37,905, а по сторони розходів 37,159.62 долари. Чистий прихід — 745.38 доларів. Бюджет на 1981 рік схвалено в сумі 239,000 дол.

Обрано також Комісію голокосту, а вибір інших комісій Крайової Ради відкладено до чергового засідання Крайової Ради з огляду на переговори.

Орест Шудлюк порушив справу пам'ятника-парку в Денвері. Колорадо, комітет будови якого потребує негайної фінансової допомоги.

Після застачови і короткої виміни думок про працю Відділів та вичерпання програми, голова закрав збори Крайової Ради.



Частинний вид на Свято-Софійську площу в Києві. Позаду попередній бачимо знамено, а на право від нас сам собор Св. Софії. Напереді зліва пам'ятник Богданові Хмельницькому

У ВАШІНГТОНІ ВІДБУЛАСЯ ІНАВГУРАЦІЯ Р. РЕГЕНА

ПРЕЗИДЕНТ ЗАПОВІДАЄ „ДОБУ ОНОВЛЕННЯ"

Вашінгтон. — Інавгурація президента-електа Рональда Регена відбулася тут у вівторок, 20-го січня, при небувалій кількості людей і в особливо урочистих формах. Після снігання попереднього президента Джіммі Картера і його уряду з президентом-електом та його тімом причинилися до піднесення урочистостей тієї хвилини. Офіційна програма інавгурації почалася біля полудня згідно з дотеперішньою американською традицією.

В часі інавгурації добігла до кінця драма американських дипломатів і їхніх співробітників, скоплених ісламськими фанатиками в Теграні в порозумінні з аятолою Хомейні і в'язених протягом 444 днів. Саме в тому часі прийшло офіційне повідомлення, що вони відлетіли з летища в Теграні і є в дорозі через Атені, Греція, де добираючись до Альжиру. В Альжирі перебрали їх під свою опіку американські представники на чолі із заступником державного секретаря Ворреном Кристофером. Повідомлення про це передав офіційно шойно записаний президент Реген в часі свого тосту на полуденку.

Інавгураційна промова президента Регена привернула увагу своєю формою і своїм змістом, чим вона

відрізнялася від багатьох промов його попередників. У своїй промові Президент заповів що його акції з метою піднести країну під кожним оглядом, а особливо під економічним у часі небезпечної своїми розмірами інфляції та застою, починаються „вже сьогодні". Після того він з'ясував підстави своїх дальших господарських заходів.

„Щі десятиріччя ми накопичували дефіцит, обтяжуючи своє і своїх дітей майбутнє коштом тимчасових вигод. Ми мусимо дяти сьогодні, щоб забезпечити завтра. Ціллю цієї адміністрації буде здорова, динамічна, зростаюча господарка, що створить рівні можливості для всіх американців без обмежень, породжених пересудами чи дискримінацією", — говорив Президент.

Описав передав він свої погляди про державу й бюрократичний апарат, який небагато зробить, якщо звичайна людина-громадянин „герой при фабричному станку", як казав він, не виконає свого обов'язку. „Ваші мрії й надії, ваші цілі — будуть мріями, надіями і цілями мого уряду", — запевнив він американців.

Без гриміх фраз, спокійно — чим власне вирізнялася інавгураційна промова Президента — з'ясував

АКТ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

„Український Народо! Твоєю силою, волею, словом, утворилася на українській землі вільна Українська Народна Республіка. Здійснилася давня мрія Твоїх батьків, борців за волю й право робучого люду! Та в трудну годину народилася воля України. Чотири роки жорстокої війни обезсилили наш край і нарід. Петроградський уряд народних комісарів

виповів війну Україні. Ми, Українська Центральна Рада, робили всякі заходи, щоб не допустити до братовбивчої війни двох сусідніх народів, але петроградський уряд не пішов нам назустріч і веде дальшу криваву боротьбу з нашим народом і

Республікою. Крім цього петроградський уряд провідає закінчення миру й закликає до нової війни, називаючи її „святою". А щоб ні російський, ні ніякий інший уряд не ставив Україні перешкод в установленні того бажаного миру, для того, щоб повести свій край до ладу, творчої праці, закріплення революції й нашої волі, ми, Українська Центральна Рада, оповідаємо всім громадянам України: Від нині Українська Народна Республіка стає самостійною, від нікого незалежною, вільною, суверенною Державою Українського Народу. З усіма сусідніми державами, а саме Росією, Польщею, Австрією, Румунією, Туреччиною й іншими ми бажемо жити в згоді й приязні, але жадна з них не може вмішуватися в життя самостійної Української Республіки".



Президент Рональд Реген складає присягу, повторюючи слова за головою Найвищого Суду Ворреном Біргером. Посередіні — дружина Президента Ненсі і сенатор Марк Гетфілд, який проводить церемоніями.

він підстави майбутньої світової політики цієї країни.

„Наша країна в небезпечі, але немає причини до заневої. Ми оновимося. Ми знову будемо прикладом свободи і маяком надії для тих, що її не мають. З сусідями й союзниками, які також прагнуть свободи, ми зміцнимо наші історичні зв'язки. За лояльність ми платитимемо лояльністю. Коли ж ідеться про ворогів свободи, то ми їм пригадаємо, що мир, є нашою найвищою надією. За нього ми

будемо вести переговори, для нього будемо посягнутися, але ніколи для нього ми не піддамося — тепер, ані ніколи. Коли треба буде акції, ми будемо діяти. Ми зберігатимемо вистачаючі сили. Але понад усе ми мусимо пам'ятати, що ніякий арсенал і ніяка зброя в арсеналах світу не є такою могутньою, щоб заступити силу волі моральну відвагу вільних жінок і чоловіків", — заявив Президент, заповідаючи „добу оновлення".

В Америці

ДЖІММІ КАРТЕР, який проживає тепер у містечку Плейн, Джорджія, і писатиме там свої спогади, вже дістав оцінку політичних аналітиків і істориків, які, на підставі студій з виконання його президентських функцій в останніх чотирьох роках, зробили висновок, що заслуги Картера в ділянці закордонної політики є більші від заслуг у внутрішньому американському відтинку. Ваналітичний праці називається декілька досягнень Картера, між ними конференцію в Кемп Дейвіді, метою якої було довести до замирення між арабським світом і Ізраїлем, і мирні переговори між ЗСА і СССР про обмеження стратегічної нуклеарної зброї (САЛТ II), які довели до підписання договору. Договір однак, не був ратифікований Сенатом.

СЕНАТСКА КОМІСІЯ ЗАТВЕРДИЛА ВІСІМ ОСІБ на пости у новому кабінеті президента Рональда Регена, що й включає пост секретаря оборони Каспара В. Вайнберга. Однак, покищо, зовівають із затвердженням посту Самуела Пірса, мол., якого Президент вибрав на секретаря для житлових приміщень і розвитку міст, очікуючи на вислід довірного слідства. Лише один із новообраних членів кабінету — Реймонд Дж. Доноуан, що його Р. Реген призначив на секретаря праці, мусить перейти переслухання Сенатської комісії.

У НЬО ЙОРКУ ПОСАДНИК МІСТА ЕДВАРД КАЧ, проголосивши стан тривоги з причини нестачі води, офіційно проголосив нові гострі закони. У цій регуляміні сказано, що не можна вживати води з гидрантів чи з орнаментальних водяних споруд, хіба у випадку пожежі. Теж не можна вживати їх для миття авт, будинків чи хідників. Посадник Нью-Йорку закликав також мешканців до індивідуального зберігання води.

ЗВІЛЬНЕНІ ЗАКЛАДНИКИ ПРИБУЛИ ДО ВІСБАДЕНУ

ПЕРЕДАННЯ ДИПЛОМАТИВ ВІДБУЛОСЬ 28 ХВИЛИН ПІСЛЯ ЗАПРИСЯЖЕННЯ Р. РЕГЕНА



Три поворотні виходять з літака на летунській базі Райн-Майн біля Франкфурту, Західна Німеччина.

Вісбаден, Західна Німеччина. — 52 американських дипломатів і членів допоміжних ділянок, після 444 днів в ув'язненні в Теграні, прибули до Вісбадену, Західна Німеччина, де вони перебувають покищо у військовому американському шпиталі. В цьому шпиталі вони перейдуть через повну медичну контролю.

Колишній президент Джіммі Картер й інші американські достояники прибувають туди, щоб привітати їх. Американські державні чинники звернулися зі закликом до громадськості ЗСА не вживати більше вислову „закладники", або „колишні закладники", а натомість називати їх „поверотцями".

Останні дні перед звільненням закладників були особливо хвилюючі. Безглузді виступи найвищих іранських чинників, незрозумілі їхні вимоги, домінуюче їхнє бажання виставити себе переможцями у цій ганебній справі, якою було скоплення дипломатів, що законно й мирно виконували свої завдання, й ролі в цьому офіційних іранських чинників на чолі з аятолою Хомейні — змушували бути обережним і не виключали різних несподіванок.

Поворотці відлетіли з летища в Теграні в полуд-

не, год. 12:25 у вівторок, 20-го січня, тобто коротко після того, як Картер передав владу в ЗСА президентові Рональдові Регенові. Ще перед самим відлетом поворотці перейшли через одне типово для іранських варварів пережиття: з автобуса, яким вони прибули на летище, їхні недавні сторожі й прихисем зігнані молоді фанатики силою перепихали їх до літаків серед непристойних лайок і висловів.

Звільнивши американців, іранський уряд отримав до своєї негайної диспозиції нещільні три більйони доларів, тобто менше як одну третю заморожених їхніх капіталів в американських банках і їхніх закордонних відділах. Загальна сума звільнених грошей вносили-ме понад 8 більйонів доларів.

Поворотці відбули свою дорогу до Альжиру через Атені, Греція, в двох літаках, а в третьому, також альжирському, була екіпа лікарів і членів медичної допомоги та інших служб. В Альжирі, де чекали їх американські представники на чолі із заступником державного секретаря Ворреном Кристофером, їх перебрала американська влада під свою опіку, і відтак вилетіла до Вісбадену.

МОСКВА ЗМІЦНЮЄ ПЕРЕСЛІДУВАННЯ

Ленінград, СССР. — З Ленінграду надходять інформації про поширені поліційні ревізії, переслухання людей, яких дуже часто підбирають поліційні авта на вулицях міста, та арешти. Головний удар спрямований проти культурних діячів, поетів, письменників і митців.

Особливу увагу звертають поліція і партійні чинники на читання поезії і інших літературних творів та на вільні виставки мистецьких картин, різь тощо. З огляду на те, що більшість таких імпрес відбувається у приватних квартирах, совєтська влада затискала контролювати приватних мешканців та людей, що входять і виходять з них, та робить ревізії під будь-якими предтекстами. Як ілюстрацію для цього світові засоби масової інформації подають випадок відомої молодого поетеси Карі Унковой, яка почала була 1974-го року друкувати свої поезії у журналі „Смена". Після 1978

року партія стримала друку її поезії, з огляду на новизну в них та на брак партійної лінії „ленініани". Тоді поетка почала на прохання приятелів і знайомих читати свої поезії. К. Ункова є матір'ю двох малих дітей і тому звільнена від обов'язку працювати. Не зважаючи на це, поліція притягнула її до відповідальності за „тунєдство" і „паразитизм". Суд, однак, не міг її засудити, й поліція заридала це в інший спосіб: коли вона виходила з поліційної станиці, на неї напали дружинники (помічна поліція), викликали замішання, а опісля внесли зажалення, що вона на них накинута і їй обидала їх лайливими словами. Тепер суд уже мав підставу її засудити, хоч вона категорично заперечила обвинувачення дружинників, а свідків не було. Її засуджено за „хуліганство" на два тяжкі тюрми. Це дало підставу поліції робити

(Закінчення на стор. 7)

УНІ „СВОБОДА" ВІДЗНАЧАЮТЬ СВЯТО НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Це число „Свободи" друкується в середу, 21-го січня. У четвер, 22-го січня, бюро Головної Канцелярії і В-ва „Свобода" будуть закриті для звичайних зайнять з уваги на національне свято Української Незалежності. Наступне число „Свободи" друкуватиметься в п'ятницю, 23-го січня з датою суботи, 24-го січня.

СВОБОДА

SVOBODA USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Subscription: 1 year — \$30.00, 6 months — \$16.00, 3 months — \$9.00. UNA members 65¢ a month. Change of address — 50¢. Make checks or money orders payable to "Svoboda". Postmaster: Send address changes to "Svoboda", P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303.

P.O. Box 346

Jersey City N.J. 07303

Знову світле 22-ге Січня

І знову, як кожного року, починаючи з пам'ятного 1922 року, українці в Америці — і поза нею — відзначають найбільш важливу дату в українській новітній історії — проголошення самостійності України в 1918 році і проголошення соборності України в році 1919-му. І все це в день зимового, але як же радісного місяця — 22-го Січня, що відтоді став найбільшим нашим Днем.

Цього року, закликаючи українську громаду, а насамперед безпосередньо всіх союзників у ЗСА і Канаді, Головна Екзекутива Українського Народного Союзу подала і конкретні напрями, що ми, як українці — американські громадяни на поселеннях, маємо зробити в ці передсвяткові дні і в сам День Української Незалежності. Це зробила теж ієрархія УЦДеркви в ЗСА. Мусимо бо пам'ятати, що кожна навіть сама собою найменша, але цілеспрямована праця і чин, коли їх мільйонно багато, складеться на поважну величину в загальному підсумку нашого походу до волі і наблизитиме неухильно ту святкувальну дату, коли вже не на поселеннях, а в українських містах, містечках і селах на ратушах їхніх, як і на капітолах різних українських земель, і в самому золототеремі Києві — столиці України, де відбулося це подвійне проголошення 63 і 62 роки тому, буде вивішено раз-наразди вільний синьо-жовтий прапор вільної України.

Віriamo в цю мить, бо вона повинна прийти неухильно. Проголошуємо це з такою вірою, бо той народ, сини і дочки якого не вагаються жертвувати для волі своєї країни всього найдорожчого, а навіть своє життя, — буде вільний!

Доказ на це знаходимо в безперервній боротьбі української людини за національні і людські ідеали волі й справедливості. Серед них бачимо тепер десятків, сотні й тисячі борців переслідуваних брутальним і жорстоким советським окупаційним кривосуддям. І тому бачимо, що боротьба українців за свою хату, свою правду і силу, і волю не припинилася протягом цих шістдесяти і кількох років. Вона то зростала, то притихала, коли треба було знову українським борцям перегрупувати свої сили, розбити могутні і найпідступнішим ворогом, якого тільки знає історія, червоною Москвою. І тепер, читаючи дисидентські самвидавні матеріали з країни нашої, наших батьків чи наших дідів, бачимо відблиск цієї боротьби за волю і права України, що її ведуть найкращі її сини. Вони не були учасниками визвольних змагань 1917-20 років, бо вже народилися другим-третьім поколінням від того Дня, коли був „Ой гук, Мати, гук який! То дорогами полум'я йшли у Київ Твої полки“, але вони, ці нові і тоді ще ненароджені — не дають схилити вниз українського прапора й тримати його високо вгору. Знаємо, що це „двигатиме гора Андрієва, клетотиме Михайлів град... Слава Дневі вступу до Києва. Слава граду й війську козаків!“

Тому в цей білий день, день 22-го Січня, з вірою у воскресний день України, зробимо нові плани й приречення працювати для її добра і визволення. Працюймо також для добра вільної країни, якої стали громадянами, щоб вона залишилася вільною. Працюймо для добра своїх громад і всієї української спільноти, щоб у мирному й кращому світі майбутнього, у народів вільних колі, вже не забракло найкращого діаманта — вільної самостійної соборної Української Держави.

Дня 20-го листопада 1917 року повстала держава-Українська Народна Республіка з формальною протекторатною залежністю від Демократичної Росії, як Союзу держав Східної Європи. Цей факт заіснував не зважаючи на те, що вже 7-го листопада в Петрограді російський демократичний уряд несподівано змінив з лиця землі новий російський советський революційний режим.

Швидко показала безвладність існування т. зв. Східноєвропейського міждержавного союзу держав під протекторатом Росії. Шіснадцять народів Сходу постановили йти своїми незалежними шляхами.

Україна тим паче не хотіла бути під „охороною“, навіть формальною, зокрема в такій ситуації, коли в Росії твердою рукою запанував Ленін.

Дня 22-го січня встановлено закон, що його вносимо і урядово проголосила Українська Центральна Рада у формі Четвертого Універсалу.

Унезапно формально існуючий протекторат Росії над Україною та встановлений повний суверенітет в українській державі.

Так ось додано ще один філяр до конструкції української державності. Того роду великих історичних фактів різного змісту та призначення в Україні, як державі, було багато. Всі вони виповнили повноту, оцей української державності.

Очевидно, Українська Центральна Рада робила помилки, які найкраще видні у проголошеному тексті 4-го Універсалу, сповненого фраз про соціалізм, пацифізм, розпушення армії і заведення на її місце національної гвардії і тому подібні нісенітні. Проте так само, як і діяльність одного Симона Петлюри реабілітує решту складу Директорії, так само одне рішення у 4-му Універсалі реабілітує усю решту його змісту: „...Видіни Українська Народна Республіка стас самостійною, від якої незалежною, вільною суверенною державою українського народу...“

В. Трембіцький

У ДЕНЬ СУВЕРЕНІТЕТУ УКРАЇНИ

жовності, незалежницьким духом якої живе свідомо українська спільнота на поселеннях та само собою народ в Україні, який пам'ятає часи незалежності України, в цій чи в меншій мірі.

Повноцінність України як держави — властиво це сукупність законів, універсалів, постанов, розпоряджень, акредитаций, урядових, особливо міждержавних, взаємних оформлень у цій чи меншій мірі 20-ти міністерствами, Радою Міністрів, potwierджених в особливих ситуаціях й передпарламентом — Українською Центральною Радою чи іншим відповідним органом для юридичної вартості фактів та їхнього державного функціонування.

І власне ця документація активності України як держави а) внутрішнього призначення як: поява конституційних законів, й розпоряджень (поміжбуваних у „Державному Віснику“), випуск державних банкнотів, державних поштових марок, державних службових інсигній, законів про громадянство, державні установи та їхню департаментальну систему, постанови про економічну політику, адміністративну структуру, дипломатичну діяльність.

Іван Кедрин

ІДЕЯ, ЯКА ОБ'ЄДНУЄ НАЦІЮ

Історична суть

У цьому одному реченні вся історична суть 4-го Універсалу. У цьому одному реченні завершення процесу української політичної думки, яка сягає ген до найперших початків існування княжої Русі-України чи до початків постанов Козаччини. У цьому одному реченні вміщується ідеал, але й політична програма сучасного українства, — у цьому одному реченні висловлене державницьке самовизначення українського народу, самовизначення, що його вже ніхто і ніщо не в силі вимазати. І коли більшовики знищили Українську Народну Республіку, пішовши проти неї війною зформованими на коринній московській території військовими частинами, то залишили фікцію української державності у постаті УС-СР тільки тому, що в Четвертому Універсалі проголошено отим одним реченням українське державницьке самовизначення.

Очевидно, що Центральна Рада робила безліч помилок. Очевидно, що було в молоді української держави, чи пак відбудовування її після всіх трагічних наслідків Перелявського миру з 1654 року та трагічного бою під Полтавою

ративний поділ України, видавання нових формулярів та урядові рангові назви та всі інші зміни переведені в життя в інтересі горожан УНР, були видними в оповіщеннях у пресі та поза нею, українською державною мовою та мовами більшості численності меншин Української Республіки. Україну як державу було видно!

б). Особливе значення мають сьогодні державні акти чи документи міждержавного характеру в призначенні дипломатичних, пресових та інших політичних — в загальному розумінні представництв чи комісій. Усі цього роду взаємини чи чинності юридично заінтабували раз і на все міждержавне становище України, як у 1918-19 роках була 8-ою по величині державою у світі, 5-ою в Європі. За три роки — від

20-го листопада 1917 року до 20-го листопада 1920 року — реального державного існування України, а дипломатичного — до 1-го січня 1924 року, офіційно вона підписала 32 міждержавних договори чи конвенції, із 14-ма державами світу, вступаючи в дипломатичні та консульські взаємини із 42-ма державами (із чотирьох розрядними ступенями).

нями урядових зносин), прийнявши в Києві дипломатичних представників від 29-ти держав. У 10-ти головних містах України утворено 88 консульських установ трьохкласного виду.

Уже у січні 1918 року в Києві урядувало 11 дипломатичних представництв та 23 консуляти з дипломатичними уповноваженнями.

За час самостійності України в столицях держав Європи та поза нею, урядувало сім посольств першого, десять — другого розряду, шість дипломатичних міст та вісім консулів, також із дипломатичними призначеннями. Разом було 31 дипломатичних представництв а в додатку ще чотири місця, які мали лише неофіційне становище з огляду на великий натиск російської дипломатії царської Росії, яка утруднювала, де лиш могла, та як лиш могла в акредитації українського посла, шарже даффера, посланника консула чи навіть пресового представника від Української Телеграфічної Агенції (УТА). А все ж таки в 15-ти містах Європи українська преса мала своїх агентів, незалежно від пресових аташе при посольствах та місіях.

Важливим фактом на міжнародному форумі було це, що дипломатичні та міжнародні папшотри, письма посольств міст й консулятів (у 70-ти містах світу) (Продовження на ст. 8)

доставу названим осередним державам стільки то збіжжя. Помилкою було провокувати німців до розігнання Української Центральної Ради військовою силою. Але й переліпшинам мирового договору у Бересті 9-го лютого 1918 року, до речі молоді наші аматори виявили великий дипломатичний хист, дебаїти Української Центральної Ради йшли під знаком літати з демагогією, яка йшла впарі з революцією на Московщині, революцією, що її насправді започаткував Волинський полк у Петрограді, який 11-го березня 1917 року (н.ст.) відмовився стріляти до страйкуючих робітників.

„Між двох сил“

Вся українська війна-революція, всі українські визвольні змагання відбувалися в часі революції. І добре та легко (мошно!) говорити сьогодні, що треба було думати тоді тільки про „національне“, а не про „соціальне“, але тоді, у 1917 і 1918 роках було неможливо промовувати селянську нужду в Україні та легковажити факт, що велика земельна власність, фінанси, промисли і торгівля, так само, як все шкільництво і Церква були в руках москалів. Виниченко казав правду у своїй п'єсі „Між двох сил“, що (Закінчення на стор. 7)

Помилки

Великою помилкою було запропонувати в Україну після Берестейського миру півмільйонну німецьку армію і продовжувати політику соціалістичних експериментів, які мусили налякати голодуючу тоді Австрію і Німеччину, що провалюється кляктулі Берестейського договору, які запевнювали

побачив, — і на горі — приліз знову до тієї хати, звідки його тільки що винесли. Господарі вдруге винесли хворого до тих самих руйн, тільки положили з протилежного боку. Бідолаха Павло чув, що замерзав, він знову виповіз із руїни і поліз у безвість, але, на щастя, побачив слабеньке світло і поліз на те світло, не знаючи, чи це дійсність, чи уява. Коли опинився перед дверима хатини, постукав і застогнав. Вийшла жінка і, побачивши Павла, зойкнула: „Ой, лишенко, та це ж той Петлюрович, що лежав у Гайдучка хворий та ще й попарився. Боже! Що трапилось?“

— Прийміть, — простогнав нещасний і знову знепритомнів.

Жінка з допомогою дітей внесла його до хати, примостила в запічку і стала доглядати, як рідного. Хворий перейшов кризу, став одужувати завдяки бідній вдові з трьома дітьми, яка не мала достатньо і на прохарчування своєї власної родини, але врятувала життя незнайомої людини.

Вона була справжньою християнкою і вірила, що як допоможе в біді ближньому, то Бог допоможе їй. Так і сталося. Видужавши, в міру сил своїх, Павло допомагав в господарстві та вчив дітей. Як потепліло, вирушив шукати своїх легендарних друзів-героїв, серед яких були Сірожу-панники.

Я також був тяжко і довго хворю, бо мала подвійний тиф, але Господь послав мені шасливу долю: мене доглядали і врятували добрі люди. Знаю, що і їх Господь врятував в тяжку годину. А от, як доля цього господаря — неслуха, не знаю. Чула, що мешканців-селян цього містечка загубила дідовча земля, через неї багато було висланих на далеку північ.

Чи згадав там той, господар з кам'яним серцем тих, хто рятував їх від окупанта, від неволі? Чи згадав і той Святий Вечір?

Дай Боже, щоб у Святий Вечір ніколи нікому не прийшлося переносити фізичного чи морального болю, бо Христос народився, щоб принести нам Мир, Любов, Милосердя і Єдиноміслиє.

ЗА КІНЕЦЬ ЗАГОВОРУ ПРОТИ УКРАЇНИ

Відомий американський консервативний щоденник „Ворлд Ньюз“, помістив довшу статтю у виданні за 14-те січня 1981 року п. з. „Американський заговор дезінформації лівих проти України мусить скінчитися“. Автором статті є визначний в'єтнамський журналіст, Буй Аен Туан, який від 1975 року перебуває в Америці. З уваги на оригінальні думки автора, передаємо цю статтю в цілості в українській мові.

Цього року, завдяки шасливому збігов обставин, 63-річчя української незалежності припадає два дні після інавгурації президента Роналда Регена, який офіційно приїде до Білого Дому зі своїм „мандатом“. В Америці під цю пору немає лідера, який був би краще обізнаний з долею поневолених народів в СС-СР як Реген.

Цим самим два мільйони американських українців і мільйон їхніх прихильників у світі, запитують: чи лівинна вігра Регена, зі всіми приреченнями і сподіваннями остаточно буде спроможна покласти край диявольському американському заговору дезінформації лівих проти України?

Минулого року, як теж і в попередніх роках, день 22-го січня давав нагоду консервативним конгресменам віддати пошану Україні за її безперервну боротьбу за національну незалежність і права людини, і засудити нелегальну советську окупацію тієї країни з 47-ми мільйонами населення, культурна спадщина якого існувала 800 літ перед постановою ЗСА. Як звичайно, вони закликають ЗСА зробити будь-що в обороні України. Але також, як звичайно, їхні патетичні заклики спливали, немов вода з пір'ячки. Однак цей ритуал з нагоди святкування став настільки нещасливим та порожнім, що минулого року в січні, конгресмени майже більшість своїх красномовних заяв не виголосили в Конгресі. На жаль, так воно й було.

Українська держава

Українську державу проголошено 22-го січня 1918 року після упадку царської уряду. Незалежність визнали численні уряди включно з Росією Леніна. Але дуже скоро ці самі ленінські напали на Україну, наклали на неї чужий, тоталітарно-поліційний режим. Одна тільки судово розправ в Південній Кореї, смерті групи терористів в Ель Сальвадорі, 17-ти місяч не ув'язнення аргентинського маляра-скульптора за права людини — все це здобуло великі наголовки в пресі. Однак, ані слова не надруковано про тисячі арештованих і вбивств в поневоленій Україні.

Аллу Горську, поетесу і літературного критика, замордувало КГБ у Києві, столиці України. Володимир Івасюка, композитор, вбито у Львові. Членом Української Гельсінкської групи під час розправи видано жорстокий вирок. Інших тортувань, заперечено у психіатричній закладі, де їм насильно давано застрики різних наркотиків і хімічних речовин. А живих символів українського руху опору проти советської узурпації таких, як: Руденко, Стус, Романюк, Матусевич, Маринюк і Лук'яненко — на Заході відсунуто в забуття. Такими були також Мороз, Виниси й інші герої України, які боролися за права людини, а сьогодні є у ЗСА.

Після 30-ти років у советських тюрмах, Юрій Шухевич ще далі там перебував. Його злочин виявляється у тому, що він відмовився натапувати пам'ять свого батька, який командував українською армією, що боролася проти обох нацистських і советських збройних сил, які окупували Україну, під час Другої світової війни.

На протязі десятиріч агентів дезінформації, підтримуваних „лапами“ ліберальних котов, обдурювали Америку. Хочемо вірити, що відзначення української незалежності на другий тяжкий день, є рівночасно початком нової ери Регена, також і позначиться припиненням цього, ще досі існуючого, дезінформаційного лиха.

ДЕНГ ШІАОПІНГ, заступник керівника КПК і фактичний керівник китайської політики під сучасну пору, виступив з принциповою промовою на пленумі ЦК КПК, текст якої передав партійний ідеологічний журнал „Червоний прапор“. Денг у своєму виступі підкреслив і цілим рядом аргументів підбурював „думку Мао Зедона“, як тривала підстава майбутньої політики китайської комуністичної партії в уряді. Виступ такий був конче потрібний, бо голоси преси, публічні виступи різних керівників діячів тощо прокламували відхід від ідеологічних позицій Мао, які в КНР популярно називають „думкою Мао“. Сумніви потвердила стаття у щоденнику „Піпльс Дейлі“ в числі з 22-го грудня минулого року, в якій Мао обвинувачено й обтяжено відповідальністю за порушення законів, злочини і розруку, яку спричинила Велика культурна революція. У своєму виступі Денг пояснив ці питання і це повинно б припинити даліш дискусію в цій площині. Дискусія та стала популярною у зв'язку з недавнім процесом „генгу чотирьох“ і шости інших, обвинувачених у різних злочинах, включно зі зрадою проти Китаю.

Марія Волосевич

І ТАКИЙ БУВАЄ СВЯТИЙ ВЕЧІР

(Спомин учасника Першого Зимового Походу, присвячений св. п. сотникові П. Дубрівному)

Давно, давно це було. Було це на Святий Вечір 1919 року за старим стилем. Довгі роки не хотіла писати я про цей болучий нехристиянський випадок, а тепер пишу тільки тому, що поміж віруючими в Христа більше подібного не повторювалося. Пишу це, як згадку про приятеля-побратима, з яким трапилося ця подія. Тепер він лежить у Баунд Бруку і сам розказати про це не може.

Тяжке положення Армії УНР. Причиною були — епідемія тифу, яка зменшила бойовий склад на 50 відсотків; брак зброї, що привело до того, що одна частина Армії пішла на південь, а друга частина пішла додому, а решта опинилася в безрадному становищі, в оточенні, в трагічному „трикутнику“.

Тоді група одчайдухів на чолі з генералом Михайлом Омеляновичем-Павленком вирішила пробратися партизанським порядком в запілля ворога і провадити бойовий спротив проти ворога — окупанта нашої землі, всіма можливими способами. Цей похід дістав назву: Перший Зимовий Похід Лицарів Абсурду. Вирушили п'ять дивізій, але босих, в лахмітті, з незначною кількістю зброї. Зброю й їжу мали здобути вони у ворога.

Друга половина козаків лежала хвора тифом на возах або санях, бо одні вже видужували, а другі починали хворіти. Тяжко хворих залишали по можливості у шпиталях; а шпиталі всі були заповнені; залишали в криницях на підлозі... Доводилося залишати хворих також під опіку місцевого населення переважно у селян.

В одному містечку на Волині, на границі з Київщиною, прийшлося залишити в тяжкому стані тоді хорунжого Павла Дубрівного — як здавалося — в доброго господаря. Залишили цьому господареві й дещо на утримання хворого. Коли одержали наказ про дальший похід, то я в товаристві підполковника П. К. пішла попрощатися з нашим приятелем-побратимом. Застала його лежачим на лежанці головою до середини хати, бо через його ноги вазили на під або зазидили за печі.

До цієї пори з болем і смутком пригадував слова хворого Павла: „Панно Марусю, прошу вас, напишіть мій матінці, що я умираю, але я не зрадив України, і що я дуже шкодую і люблю свою матір, і я люблю Україну. Я Сірожу-панник. Я помагаю у полоні українцям і формувати дивізію, я вирушив з нею на Україну і моє місце було з нею в Армії.“

Павло подав мені всі документи й адресу матері: заставив собі тільки посвідку полоненого. Ми попрощалися і відійшли.

По відужанні при першій зустрічі зі мною я побачила, що його обличчя має сліди загосних ран, і я запитала що було причиною. Хор. Павло розповів страшну подію: на другий чи на третій день його перебування в цій хаті, де ми його залишили, він — страшно спраглий хотів напиться води (воду йому ставили на припічку біля голови). Коли він простягнув руку до припічка, то ненароком перекинувся на своє обличчя горня з кип'яченим молоком, тільки що поставлене господинею. Попечене обличчя стало швидко ранило, бо хворий в лихомані від великого болю здрав з обличчя шкіру. Ця нещаслива подія трапилася напередодні Святого Вечора.

Настав Святий-Вечірний день. Господарі готувалися до вечери, але вони не хотіли погодитися з тим, що їм перешкоджає цей каліка, що стогне або щось вигукє в безтаї. Що робити? Порадників, вирішили позбутися цього нещасного гостя. Положили на рядно в одній білизні, так як він лежав, і внесли з хати до руїни будинку колишнього діда і там його покинули.

На морозі хворий опритомнів і почав рятуватися, поліз, рахуючи по снігу й камені, в напрямку світла, яке

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ: НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.: 14 Гудзія Христина Н.
26 Козак Алана, Джейм А., Мішель; Заремба Мартина А.
27 Падковський Христина
28 Рудавський Лариса М., Стефан М.
29 Голд Тодд І.; Шлінгман Гітлер Л.
54 Бамбер Андрій М.
59 Максимюк Надія
70 Симчик Надія
83 Мисюк Марія Д., Оріс О.
87 Махлов Коллін М.
120 Різко Давид Дж.
144 Хорба Іванна
156 Крамар Роберт В.
158 Лобур Василь мол.
175 Чубатий Роман І.
180 Кружковський Патрик І.
220 Варанівський Наталка М.; Пристап Тая М.
237 Фідик Христофор С.
245 Котенко Елеонор Кат.
248 Рундлі Мартін ІІ.
253 Шіло Дамон І.
261 Корвоносій Тимотій М.
269 Драбич Сира М.
271 Солецький Андрій М.
276 Халуп'як Меган Д.; Швейкерт Марко Д. Мішель К.
285 Савчук Анна М.
291 Бурдак Христина А.
320 Малко Гітер Ст.; Семенов Тая М.
332 Десатник Іван І. мол.
347 Сафонов Федор С.
360 Душенко Христина Е.
361 Літлоу Данило П.
364 Владика Тарас В.
424 Бурка Андрій О., Юрій
445 Гуненко Мирон
450 Сидка Адам Х.
468 Сенюк Наталка
484 Кроп Міріам Е.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.: 35 Візек Зоя; Мінке Анна; Трутенко Володимир; Микола Н., Гелена М. 2.
40 Гамільтон Дуглас М.
94 Коваль Катерина М.
97 Магомета Анна
106 Садовий Оксана К.
127 Макогон Андрія М.
142 Сенчій Роберт Г.
179 Назар Олександра 2.
190 МСКРачен Кеннет В.
221 Дікий Мирон; Калін Василь; Глинський Люба
239 Сопко Іван
292 Коня Катерина
295 Вукелі Міра
318 Палій Стевін
348 Деметра Іван
371 Дрібніх Андрій
385 Кміт Євген Д.
436 Руссо Іванна
484 Гейміс Катерина

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 176 Кочарський Іванна; Лазука Юдія А.; Матвічук Микола; Сміт Кімберлі А.
349 Гусак Деніс К., Павло Дж.; Борц Стефан Т.; Мотика Іванна Л. 2.; Лілія Л. 2.; Роберт А. 2.; Сусанна Г. 2.; Оліянік Нестор Е.; Діст-рідан Гелен В.; Томас А.; Філіп А.; Лакочивіс Іосиф І. П.; Дженіфер; Снідер Давид І.; Сінтія А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 353 Воркард Роберто М.; Шаріон Р.; Віргіз Іван Г.; Михайло Л.; Сусанна С.; Гігінс Михайло А.; Городинський Володимир; Лілія 2.; Грибович Наталка С.; Гейм Михайло Г. 2.; Стефан А. 2.; Довбачук Давид М.; Іван Іван П. 2.; Тимотій; Добіс Марія К.; Патріція М.; Замарра Ліза Л.; Михайліна А.; Розамарія К.; Карнет Людмила; Кент Кейді Л.; Лессінг Карло Р.; Масляк Анна А.; Гелена, Петро; Мостовий Інгрід М.; Христина А.; Одор Кевін С. 2.; Окосний Лідія А.; Грігорій О.; Півторакський Ала, Василь, Петро; Пристап Кевін; Росер Карен Е.; Марія Л.
372 Хоут Дмитро; Ясчник Роман П.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ СУМІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 277 Юмен Сусанна А.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 13 Ворещий Михайло
78 Бюрі Юді Л., Річард А.
83 Грішчин Стефан; Кочік Богдан Т.; Леса М.
233 Гока Данило А.
285 Савчук Анна М.
347 Кржанівський Карен С.; Голова Христина К.; Роні Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 344 Вургіс Михайло Л., Сусанна Г.; Воркард Роберто, Шаріон Р.; Борц Стефан Т.; Гейм Михайло Г. 2.; Стефан А. 2.; Гігінс Михайло; Городинський Богдан.

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1980 РІК

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІСЬКИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.: 78 Кост Олександра С.; Варвара Г.; Чистакоф Леонард М. мол.; Вірс-слер Віргінія М.
144 Курті Ліза А.
382 Дуггерті Патріція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 36 Клобер Моніка А.
20 Федик Іван Ю.
42 Філевч Анна. Ірена.
63 Ішварік Деніс М.
94 Брік Михайло Д.; Федік Павло А.; Прічтіко Шарон Л.; Палмер Микола С.; Лавренс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 194 Іванчинський Роман В.; Якубовський Андрій, Роман
386 Вільямс Лінда І.; Андрущенко Марія Л.
442 Андруск Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 37 Гельмєцька Марія М.
40 Гамільтон Дуглас М.
47 Фохт Василь Д.
94 Груден Марча Ел.; Коваль Катерина М.; Магомила Анна
120 Неллі Дан І.
127 Макогон Андрія М.; Невтон Іванна М.
137 Любах Христина М.; Наталка М.
142 Сенчій Роберт Г.
156 Крамар Микола Х.
171 Подлужне Маріон мол.
179 Назар Олександра 2.
190 МСКРачен Кеннет В.
221 Дікий Мирон; Глинський Люба
235 Кушнір Террі М.
239 Сопко Іван С.; Василь А., Тіна М.
292 Коня Катерина
318 Палій Стефан
348 Деметра Іван
360 Останчук Тамара М.; Шуровський Тарас В.; Алія В.
371 Драбич Андрій
379 Дудас Богдан Ю.
419 Куларевіч Юрій І.
436 Руссо Джені
484 Гамеб Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 7 Медінський Олексій П.
32 Пацлавський Ніна
42 Котлар Петрус Г.
Христина
58 Ковалевський Володимир
102 Коваль Томас
116 Корчмарік Остеп В.
139 Петрів Дана
142 Рласкон Едвард
147 Ракочій Ейлін
153 Корсун Алла Т.; Пін-торзі Марія М.
171 Мельниченко Рената
172 Сліва Іван
175 Стельмах Соня М.
204 Марков Євген
216 Рег Грігорій К.
220 Маланчук Оксана М.
221 ХІМ'як Юліана
230 Гамер Лорейн
234 Купчак Донна
240 Василік Мирон; Лобай Василь І.
270 Вілоус Дебра А.
288 Загносний Михайло
366 Фокс ІІ Вільям Р.; Росоловська Дебора М.; Кравець Марія І.; Мель-ніч Роман І.
325 Янічич Рената М.
347 Нікцін Андрій В.
350 Франко Ева М.
361 Виноградник Анна М.; Іосиф, Іван; Яремчук Роман М.
364 Тельський Едвард Н. мол.
367 Грозик Іосиф
371 Бовк Михайло Е.
372 Якубович Марко Т.
379 Сарахман Петро
387 Ірама Євген
418 Курпіта Тарас В.
432 Головатий Лео С.; Ткач Романа; Вілак Данило Ю.; Гусаревич Роман Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 436 Калін Василь
437 Вородій Мирон
440 Заплітний Христина О., Марта І.
455 Червінський Юрій Р.
458 Рузак Христина
461 Марків Іван П.; Карп-пюк Тарас
462 Чухта Дебора А.
465 Кіпак Олександр
471 Була Євген; Парфенюк Галина Л.
473 Височанський Василь
486 Бізір Вероніка

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 14 Коноба Надія
425 Гульчій Микола П.; Ко-валевський Грігорій; По-бі Катерина; Скотт Дж.
427 Була Катерина Т.
487 Макошевський М.
497 Дадіч Кенія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІСЬКИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.: 78 Кост Олександра С.; Варвара Г.; Чистакоф Леонард М. мол.; Вірс-слер Віргінія М.
144 Курті Ліза А.
382 Дуггерті Патріція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 36 Клобер Моніка А.
20 Федик Іван Ю.
42 Філевч Анна. Ірена.
63 Ішварік Деніс М.
94 Брік Михайло Д.; Федік Павло А.; Прічтіко Шарон Л.; Палмер Микола С.; Лавренс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 194 Іванчинський Роман В.; Якубовський Андрій, Роман
386 Вільямс Лінда І.; Андрущенко Марія Л.
442 Андруск Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 37 Гельмєцька Марія М.
40 Гамільтон Дуглас М.
47 Фохт Василь Д.
94 Груден Марча Ел.; Коваль Катерина М.; Магомила Анна
120 Неллі Дан І.
127 Макогон Андрія М.; Невтон Іванна М.
137 Любах Христина М.; Наталка М.
142 Сенчій Роберт Г.
156 Крамар Микола Х.
171 Подлужне Маріон мол.
179 Назар Олександра 2.
190 МСКРачен Кеннет В.
221 Дікий Мирон; Глинський Люба
235 Кушнір Террі М.
239 Сопко Іван С.; Василь А., Тіна М.
292 Коня Катерина
318 Палій Стефан
348 Деметра Іван
360 Останчук Тамара М.; Шуровський Тарас В.; Алія В.
371 Драбич Андрій
379 Дудас Богдан Ю.
419 Куларевіч Юрій І.
436 Руссо Джені
484 Гамеб Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 7 Медінський Олексій П.
32 Пацлавський Ніна
42 Котлар Петрус Г.
Христина
58 Ковалевський Володимир
102 Коваль Томас
116 Корчмарік Остеп В.
139 Петрів Дана
142 Рласкон Едвард
147 Ракочій Ейлін
153 Корсун Алла Т.; Пін-торзі Марія М.
171 Мельниченко Рената
172 Сліва Іван
175 Стельмах Соня М.
204 Марков Євген
216 Рег Грігорій К.
220 Маланчук Оксана М.
221 ХІМ'як Юліана
230 Гамер Лорейн
234 Купчак Донна
240 Василік Мирон; Лобай Василь І.
270 Вілоус Дебра А.
288 Загносний Михайло
366 Фокс ІІ Вільям Р.; Росоловська Дебора М.; Кравець Марія І.; Мель-ніч Роман І.
325 Янічич Рената М.
347 Нікцін Андрій В.
350 Франко Ева М.
361 Виноградник Анна М.; Іосиф, Іван; Яремчук Роман М.
364 Тельський Едвард Н. мол.
367 Грозик Іосиф
371 Бовк Михайло Е.
372 Якубович Марко Т.
379 Сарахман Петро
387 Ірама Євген
418 Курпіта Тарас В.
432 Головатий Лео С.; Ткач Романа; Вілак Данило Ю.; Гусаревич Роман Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 436 Калін Василь
437 Вородій Мирон
440 Заплітний Христина О., Марта І.
455 Червінський Юрій Р.
458 Рузак Христина
461 Марків Іван П.; Карп-пюк Тарас
462 Чухта Дебора А.
465 Кіпак Олександр
471 Була Євген; Парфенюк Галина Л.
473 Височанський Василь
486 Бізір Вероніка

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 14 Коноба Надія
425 Гульчій Микола П.; Ко-валевський Грігорій; По-бі Катерина; Скотт Дж.
427 Була Катерина Т.
487 Макошевський М.
497 Дадіч Кенія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІСЬКИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.: 78 Кост Олександра С.; Варвара Г.; Чистакоф Леонард М. мол.; Вірс-слер Віргінія М.
144 Курті Ліза А.
382 Дуггерті Патріція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 36 Клобер Моніка А.
20 Федик Іван Ю.
42 Філевч Анна. Ірена.
63 Ішварік Деніс М.
94 Брік Михайло Д.; Федік Павло А.; Прічтіко Шарон Л.; Палмер Микола С.; Лавренс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 194 Іванчинський Роман В.; Якубовський Андрій, Роман
386 Вільямс Лінда І.; Андрущенко Марія Л.
442 Андруск Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 37 Гельмєцька Марія М.
40 Гамільтон Дуглас М.
47 Фохт Василь Д.
94 Груден Марча Ел.; Коваль Катерина М.; Магомила Анна
120 Неллі Дан І.
127 Макогон Андрія М.; Невтон Іванна М.
137 Любах Христина М.; Наталка М.
142 Сенчій Роберт Г.
156 Крамар Микола Х.
171 Подлужне Маріон мол.
179 Назар Олександра 2.
190 МСКРачен Кеннет В.
221 Дікий Мирон; Глинський Люба
235 Кушнір Террі М.
239 Сопко Іван С.; Василь А., Тіна М.
292 Коня Катерина
318 Палій Стефан
348 Деметра Іван
360 Останчук Тамара М.; Шуровський Тарас В.; Алія В.
371 Драбич Андрій
379 Дудас Богдан Ю.
419 Куларевіч Юрій І.
436 Руссо Джені
484 Гамеб Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 7 Медінський Олексій П.
32 Пацлавський Ніна
42 Котлар Петрус Г.
Христина
58 Ковалевський Володимир
102 Коваль Томас
116 Корчмарік Остеп В.
139 Петрів Дана
142 Рласкон Едвард
147 Ракочій Ейлін
153 Корсун Алла Т.; Пін-торзі Марія М.
171 Мельниченко Рената
172 Сліва Іван
175 Стельмах Соня М.
204 Марков Євген
216 Рег Грігорій К.
220 Маланчук Оксана М.
221 ХІМ'як Юліана
230 Гамер Лорейн
234 Купчак Донна
240 Василік Мирон; Лобай Василь І.
270 Вілоус Дебра А.
288 Загносний Михайло
366 Фокс ІІ Вільям Р.; Росоловська Дебора М.; Кравець Марія І.; Мель-ніч Роман І.
325 Янічич Рената М.
347 Нікцін Андрій В.
350 Франко Ева М.
361 Виноградник Анна М.; Іосиф, Іван; Яремчук Роман М.
364 Тельський Едвард Н. мол.
367 Грозик Іосиф
371 Бовк Михайло Е.
372 Якубович Марко Т.
379 Сарахман Петро
387 Ірама Євген
418 Курпіта Тарас В.
432 Головатий Лео С.; Ткач Романа; Вілак Данило Ю.; Гусаревич Роман Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 436 Калін Василь
437 Вородій Мирон
440 Заплітний Христина О., Марта І.
455 Червінський Юрій Р.
458 Рузак Христина
461 Марків Іван П.; Карп-пюк Тарас
462 Чухта Дебора А.
465 Кіпак Олександр
471 Була Євген; Парфенюк Галина Л.
473 Височанський Василь
486 Бізір Вероніка

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 14 Коноба Надія
425 Гульчій Микола П.; Ко-валевський Грігорій; По-бі Катерина; Скотт Дж.
427 Була Катерина Т.
487 Макошевський М.
497 Дадіч Кенія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІСЬКИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.: 78 Кост Олександра С.; Варвара Г.; Чистакоф Леонард М. мол.; Вірс-слер Віргінія М.
144 Курті Ліза А.
382 Дуггерті Патріція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 36 Клобер Моніка А.
20 Федик Іван Ю.
42 Філевч Анна. Ірена.
63 Ішварік Деніс М.
94 Брік Михайло Д.; Федік Павло А.; Прічтіко Шарон Л.; Палмер Микола С.; Лавренс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 194 Іванчинський Роман В.; Якубовський Андрій, Роман
386 Вільямс Лінда І.; Андрущенко Марія Л.
442 Андруск Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 37 Гельмєцька Марія М.
40 Гамільтон Дуглас М.
47 Фохт Василь Д.
94 Груден Марча Ел.; Коваль Катерина М.; Магомила Анна
120 Неллі Дан І.
127 Макогон Андрія М.; Невтон Іванна М.
137 Любах Христина М.; Наталка М.
142 Сенчій Роберт Г.
156 Крамар Микола Х.
171 Подлужне Маріон мол.
179 Назар Олександра 2.
190 МСКРачен Кеннет В.
221 Дікий Мирон; Глинський Люба
235 Кушнір Террі М.
239 Сопко Іван С.; Василь А., Тіна М.
292 Коня Катерина
318 Палій Стефан
348 Деметра Іван
360 Останчук Тамара М.; Шуровський Тарас В.; Алія В.
371 Драбич Андрій
379 Дудас Богдан Ю.
419 Куларевіч Юрій І.
436 Руссо Джені
484 Гамеб Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 7 Медінський Олексій П.
32 Пацлавський Ніна
42 Котлар Петрус Г.
Христина
58 Ковалевський Володимир
102 Коваль Томас
116 Корчмарік Остеп В.
139 Петрів Дана
142 Рласкон Едвард
147 Ракочій Ейлін
153 Корсун Алла Т.; Пін-торзі Марія М.
171 Мельниченко Рената
172 Сліва Іван
175 Стельмах Соня М.
204 Марков Євген
216 Рег Грігорій К.
220 Маланчук Оксана М.
221 ХІМ'як Юліана
230 Гамер Лорейн
234 Купчак Донна
240 Василік Мирон; Лобай Василь І.
270 Вілоус Дебра А.
288 Загносний Михайло
366 Фокс ІІ Вільям Р.; Росоловська Дебора М.; Кравець Марія І.; Мель-ніч Роман І.
325 Янічич Рената М.
347 Нікцін Андрій В.
350 Франко Ева М.
361 Виноградник Анна М.; Іосиф, Іван; Яремчук Роман М.
364 Тельський Едвард Н. мол.
367 Грозик Іосиф
371 Бовк Михайло Е.
372 Якубович Марко Т.
379 Сарахман Петро
387 Ірама Євген
418 Курпіта Тарас В.
432 Головатий Лео С.; Ткач Романа; Вілак Данило Ю.; Гусаревич Роман Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 436 Калін Василь
437 Вородій Мирон
440 Заплітний Христина О., Марта І.
455 Червінський Юрій Р.
458 Рузак Христина
461 Марків Іван П.; Карп-пюк Тарас
462 Чухта Дебора А.
465 Кіпак Олександр
471 Була Євген; Парфенюк Галина Л.
473 Височанський Василь
486 Бізір Вероніка

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 14 Коноба Надія
425 Гульчій Микола П.; Ко-валевський Грігорій; По-бі Катерина; Скотт Дж.
427 Була Катерина Т.
487 Макошевський М.
497 Дадіч Кенія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІСЬКИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.: 78 Кост Олександра С.; Варвара Г.; Чистакоф Леонард М. мол.; Вірс-слер Віргінія М.
144 Курті Ліза А.
382 Дуггерті Патріція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 36 Клобер Моніка А.
20 Федик Іван Ю.
42 Філевч Анна. Ірена.
63 Ішварік Деніс М.
94 Брік Михайло Д.; Федік Павло А.; Прічтіко Шарон Л.; Палмер Микола С.; Лавренс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 194 Іванчинський Роман В.; Якубовський Андрій, Роман
386 Вільямс Лінда І.; Андрущенко Марія Л.
442 Андруск Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 37 Гельмєцька Марія М.
40 Гамільтон Дуглас М.
47 Фохт Василь Д.
94 Груден Марча Ел.; Коваль Катерина М.; Магомила Анна
120 Неллі Дан І.
127 Макогон Андрія М.; Невтон Іванна М.
137 Любах Христина М.; Наталка М.
142 Сенчій Роберт Г.
156 Крамар Микола Х.
171 Подлужне Маріон мол.
179 Назар Олександра 2.
190 МСКРачен Кеннет В.
221 Дікий Мирон; Глинський Люба
235 Кушнір Террі М.
239 Сопко Іван С.; Василь А., Тіна М.
292 Коня Катерина
318 Палій Стефан
348 Деметра Іван
360 Останчук Тамара М.; Шуровський Тарас В.; Алія В.
371 Драбич Андрій
379 Дудас Богдан Ю.
419 Куларевіч Юрій І.
436 Руссо Джені
484 Гамеб Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 7 Медінський Олексій П.
32 Пацлавський Ніна
42 Котлар Петрус Г.
Христина
58 Ковалевський Володимир
102 Коваль Томас
116 Корчмарік Остеп В.
139 Петрів Дана
142 Рласкон Едвард
147 Ракочій Ейлін
153 Корсун Алла Т.; Пін-торзі Марія М.
171 Мельниченко Рената
172 Сліва Іван
175 Стельмах Соня М.
204 Марков Євген
216 Рег Грігорій К.
220 Маланчук Оксана М.
221 ХІМ'як Юліана
230 Гамер Лорейн
234 Купчак Донна
240 Василік Мирон; Лобай Василь І.
270 Вілоус Дебра А.
288 Загносний Михайло
366 Фокс ІІ Вільям Р.; Росоловська Дебора М.; Кравець Марія І.; Мель-ніч Роман І.
325 Янічич Рената М.
347 Нікцін Андрій В.
350 Франко Ева М.
361 Виноградник Анна М.; Іосиф, Іван; Яремчук Роман М.
364 Тельський Едвард Н. мол.
367 Грозик Іосиф
371 Бовк Михайло Е.
372 Якубович Марко Т.
379 Сарахман Петро
387 Ірама Євген
418 Курпіта Тарас В.
432 Головатий Лео С.; Ткач Романа; Вілак Данило Ю.; Гусаревич Роман Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 436 Калін Василь
437 Вородій Мирон
440 Заплітний Христина О., Марта І.
455 Червінський Юрій Р.
458 Рузак Христина
461 Марків Іван П.; Карп-пюк Тарас
462 Чухта Дебора А.
465 Кіпак Олександр
471 Була Євген; Парфенюк Галина Л.
473 Височанський Василь
486 Бізір Вероніка

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 14 Коноба Надія
425 Гульчій Микола П.; Ко-валевський Грігорій; По-бі Катерина; Скотт Дж.
427 Була Катерина Т.
487 Макошевський М.
497 Дадіч Кенія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІСЬКИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.: 78 Кост Олександра С.; Варвара Г.; Чистакоф Леонард М. мол.; Вірс-слер Віргінія М.
144 Курті Ліза А.
382 Дуггерті Патріція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 36 Клобер Моніка А.
20 Федик Іван Ю.
42 Філевч Анна. Ірена.
63 Ішварік Деніс М.
94 Брік Михайло Д.; Федік Павло А.; Прічтіко Шарон Л.; Пал

„Від нині воєдино зливаються століттями відірвані одна від одної частини України, і Наддніпрянська Велика Україна... Від нині є єдина

МІЖНАРОДНЕ ВИЗНАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ (1917-21pp.)

В 1917 році:
Румунія — 23-го грудня

В 1918 році:
Франція — 3-го січня
Великобританія — 6-го січня
З'єднані Штати Америки — 9-го січня
Совєтська Росія — 10-го січня

Грузія — 4-го серпня
Донська Держава — 8-го серпня
Сибір — у половині серпня
Фінляндія — 23-го серпня
Литва — 4-го вересня
Азербайджан — у половині вересня
Польща — 26-го жовтня
Швеція — 2-го листопада
Швейцарія — 2-го листопада
Баварія — 30-го листопада

В 1919 році:
Мадярищина — 24-го лютого

Північний Кавказ — 23-го березня
Чехо-Словаччина — 8-го квітня

Ватикан — 25-го травня
Голландія — 8-го липня
Італія — 24-го липня
Еспанія — 10-го жовтня

В 1920 році:
Бельгія — 9-го березня
Латвія — 25-го березня

В 1921 році:
Аргентина — 5-го лютого
Данці-Вільне Місто — 16-го листопада

В половині січня:
Японія
Китай
Португалія

Ідель-Урал — в половині березня
Кубанщина — 2-го червня
Білорусь — 8-го червня

4-го липня:

Данія
Греція
Норвегія
Персія
Еспанія

Вірменія — 16-го липня

ВЗАЄМИНИ З МІЖНАРОДНИМИ ОРГАНІЗАЦІЯМИ

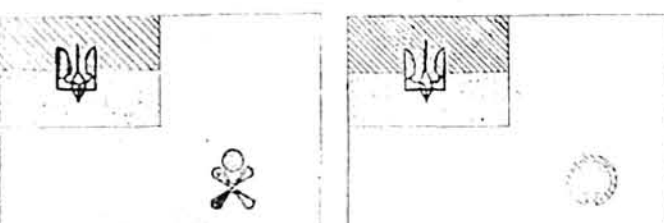
Всесвітній Поштовий Союз від лютого 1918
Міжнародний Червоний Хрест — від червня 1919
Ліги Народів — від квітня 1920 року.

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ ТА ХАРАКТЕРИСТИКА ДЕРЖАВИ (в кінці січня 1919 року)

Населення:	48,574,000 — 100%
Українці:	32,893,000 — 67.71%
меншини,	12,050,000 — 24.79%
в тому:	
Росіяни	5,400,000 — 11.11%
Жиди	4,288,500 — 8.82%
Поляки	2,362,500 — 4.86%
Білоруси	1,025,000 — 2.11%
Німці	930,000 — 1.91%
Румуни	408,300 — 0.84%
Татари	342,000 — 0.65%
Греки	153,000 — 0.32%
Болгари	152,000 — 0.31%
Чехи	125,000 — 0.27%
Мадяри	19,800 — 0.03%
Вірмени	12,000 — 0.02%
Турки	8,500 — 0.01%
Караїми	5,500 — 0.01%
Інші	478,000 — 1.01%



ПРОФ. ОЛЕКСАНДЕР ШУЛЬГІН
ПЕРШИЙ МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ.



Прапори українського летунства.

ЗАКОН ПРО ГРОМАДЯНСТВО УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

Центральна Рада 2 і 4 березня 1918 р. ухвалила:
1. Громадянином Української Народної Республіки уважати кожного, хто родився на території України та зв'язаний з нею постійним перебуванням та на сій підставі відбере собі свідоцтво приналежності своєї до громадян Української Народної Республіки.

2. Громадяни Української Народної Республіки обов'язані підтримувати державу всіма силами й засобами, користися її законами, боронити від ворогів і піддержувати добрий лад, порядок, свободу, рівність і справедливість.

3. Тільки громадяни Української Народної Республіки користаються з усієї повноти громадянських і політичних прав, беруть участь в орудуванні державним і місцевим життям через пасивну й активну участь у виборах до законодавчих установ і органів місцевого самоуправління й мають права служби по державно-громадських установах.

4. Для відібрання свідоцтва про приналежність до громадян Української Народної Республіки, які відповідають умовам ст. 1, мають на протязі 3 /трех/ місяців від дня опублікування сього закону зложити урочисте приречення на вірність Українській Народній Республіці в порядку, указаним особним законом.

5. Хто з зазначених в ст. 1 сього закону осіб не хоче бути громадянином Української Народної Республіки, повинен на протязі 3 /трех/ місяців від дня опублікування сього закону подати про се заяву в місці пробування місцевому комісарові з означенням, до громадян якої держави він належатиме, і комісар видає тимчасове посвідчення на перебування на території Республіки, коли б признав се можливим, на термін не виш 3 /трех/ місяців.

6. Просьба про прийняття в громадянство Республіки осіб, які не відповідають умовам ст. 1, подаються в місці пробування просителя місцевій владі, а за кордоном Української Народної Республіки її представникові, а ті з своїм осудом передають просьбу народному міністрові внутрішніх справ, який остаточно вирішує справу про прийняття просителя в громадянство Республіки.

7. Подавати просьби про прийняття в громадянство Республіки згідно з ст. 6 можуть особи, що постійно прожили 3 /три/ роки на території Республіки, не помічені були ніколи в діяльності, зверненій проти Української Держави, й до того тісно зв'язані з її територією своїм промислом чи заняттям.

8. Громадянин Української Народної Республіки не може бути громадянином іншої держави.

9. Громадяни інших держав для тимчасового перебування на території Республіки повинні одержати від місцевої влади посвідчення, але на термін не виш 6 /шести/ місяців.

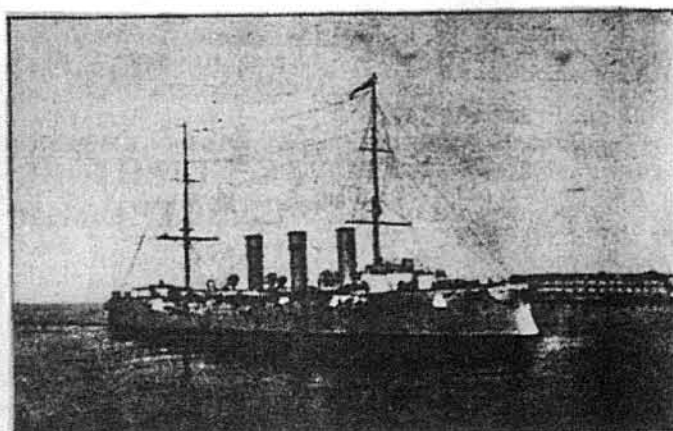
10. Громадянин Української Народної Республіки має право зріктися громадянства Української Народної Республіки й через рік після того, як подасть про се заяву місцевій владі по приналежності, вказавши при тім, в громадянство якої держави він переходить, позбавляється прав і звільняється від обов'язків українського громадянства.

З оригіналом протоколу згідно:

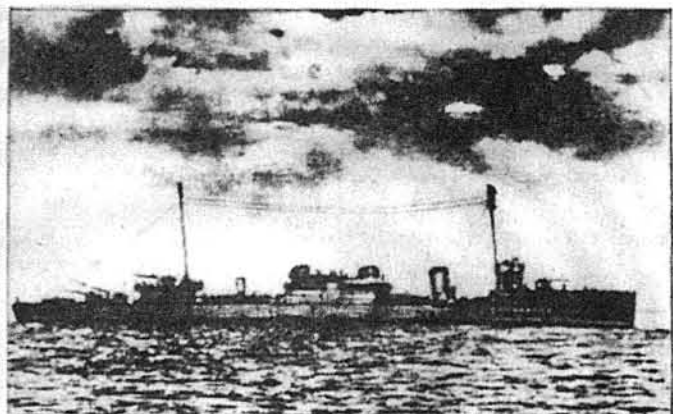
Заступник голови Української Центральної Ради — Арх. Степаненко.

Секретар Української Центральної Ради Микола Чечель.

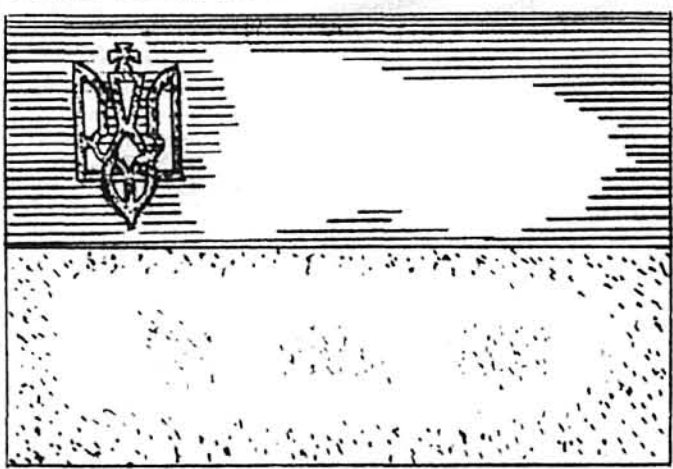
Ствердив: В. о. генерального писаря Мірний.



Крейсер „Пам'ять Меркурія“.



Нищівник „Керч“.



Воєнно-морський прапор.

ВСТРІЙ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ

ПРОЄКТИ КОНСТИТУЦІЇ

Української Народної Республіки

ЗАКОН І РЕШТА
ВІСЬМАТИСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ.

ГРН 1920.

З ДРУЖИМ СТАВРОГРАФСЬКОЮ ПЕЧАТКОЮ І АЛБОМ



М. А. Славинський
Міністер Уповноважений
УНР в Празі (1919-1921).






Андрій Яковлів Посол Над-
звичайний і Міністер Упов-
новажений УНР в Відні
(1918) Міністер Резидент
в Тбілісі (1919-22).



Микола Галаган
Міністер Уповноважений
УНР в Бухаресті (1918)
та в Будапешті (1919).



Микола Залізняк
Міністер Уповноважений
в Гельсінках (1919-20).

SON EXCELLENCE MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE
 DEMOCRATIQUE UKRAINIENNE
 His Excellency Mr. President of the Ukrainian
 DEMOCRATIC REPUBLIC
 Seine Excellenz Herr Präsident der Ukrainische
 Volks Republik
 Його Ексселенція ПАН ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ
 РЕСПУБЛІКИ

ОФІЦІЙНИЙ ТИТУЛ В ЧОТИРЬОХ МОВАХ

Західньо-Українська Народна Республіка (Галичина, Буковина й Угорська Русь) незалежна Українська Народна Республіка...

Проект Конституції Української Держави ухвалений Військовою Національною Радою.

Основний Державний Закон

ПРО ХОТРИЙ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ

І. УКРАЇНСЬКА ДЕРЖАВА.

Артикул 1.

Українська Держава є самостійною і незалежною державою з демократичним, парламентарним і республіканським устроєм і носить назву: Українська Народна Республіка.

Артикул 2.

Території українських земель з окремими історичними, культурними і господарськими інтересами, з особливістю, що в часі нинішньої великої революції утворили у себе окремі державні організації, мають право злучитися на засадах федерації з Українською Народною Республікою в один спільний державний організм, коли цього зажадає їхнє законодавче тіло.

Окремі основні державні закони означають на цей випадок круг діляння спільної влади законодавчої, виконавчої і судової. На цей випадок буде для всіх спільне право громадянства.

Артикул 3.

Більші частини Української Держави, що виказують окремі господарські інтереси, одержать місцеву автономію з власними Красними Союзом, що видаватимуть закони в справах місцевого значіння. Державний Союз Української Держави вирішить зміст цієї автономії і визначить круг діляння Красних Союзів.

Артикул 4.

Кордони Української Держави можна уставляти і змінити тільки основним державним законом.

Артикул 5.

Державним гербом Української Держави є тризуб золотого барв на синьому тлі.

Артикул 6.
Державними барвами Української Держави є барви синя-жовта.

Артикул 7.
Державною мовою Української Держави є мова українська.

Артикул 8.
Всі державні установи і державні службовики Української Держави носять назву республікансько-українських. Право уживання державного гербу мають виключно державні установи Української Держави.

Артикул 9.
Повнота влади в Українській Державі належить до загалу її громадян, що виконують цю владу в царині законодавчій через Державний Союз, в царині виконавчій через Голову Держави і Раду міністрів, в царині виміру справедливості через незалежні суди.

Артикул 10.
Державний Союз Української Держави буде однопалатним тілом, що його вибирається на підставі загального, так для чоловіків як і для жінок, рівного, безпосереднього, таємного і пропорційного права голосування.

ІІ. ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА.

Артикул 11.

Православна Церква в межах Української Держави є автокефальною з Патріярхом у Києві на чолі.

Артикул 12.

Окремий державний закон означає загальні рамки організації Православної Церкви в межах Української Держави, застерігаючи її внутрішню автономію та непорушуючи канонічних постанов, означає її правне відношення до держави.

ЧИСУСК 4-А

PIK 1921

Вістник Державних Законів

ДЛЯ ВСІХ ЗЕМЕЛЬ

УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

ВИДАНО 17 ГРУДНЯ 1921 РОКУ

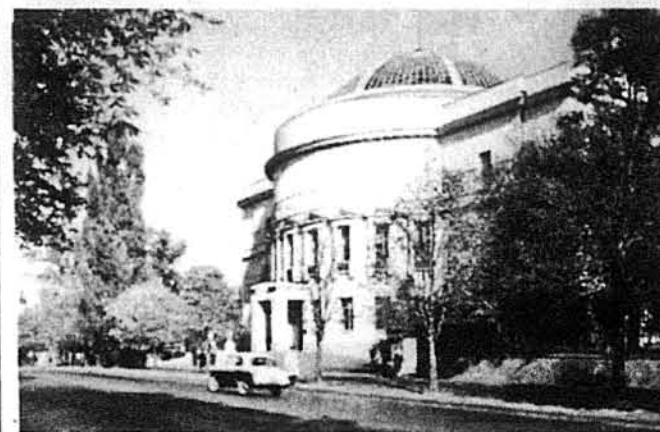
В МІСТ: 28 — 33.

28. Закон 4 жовтня про віднесення чинності органів судової влади У. Н. Р. та надання напіву справ, що виникли у відповідних органах окупаційної влади.
29. Закон 7 жовтня про поширення на повстанців та на їх родин всіх прав на пенсії та оздоровчі грошові допомоги, що їх встановлено для військовиків регулярної армії.
30. Закон 19 жовтня про мобілізацію громадян У. Н. Р. до служби в державних установах Республіки.
31. Закон 17 листопада про громадянство Української Народної Республіки.
32. Закон 27 листопада про Вищу Фінансово-Економічну Раду.
33. Закон 27 листопада про винятковий нагляд та падіння ім особливих прав та привілеїв.

№ 28.

Іменем Української Народної Республіки

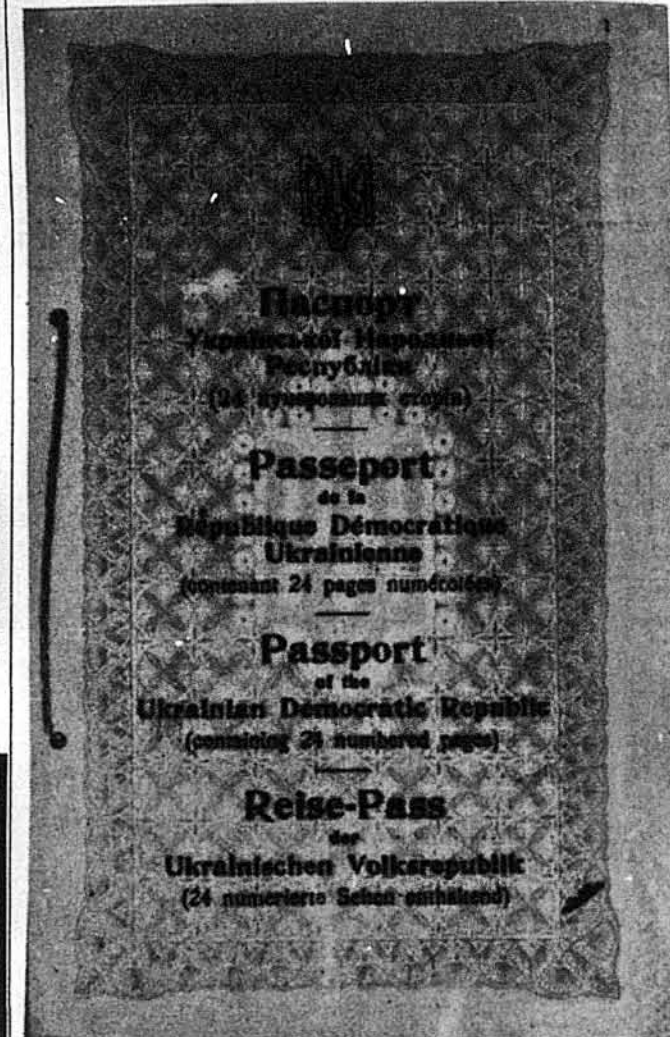
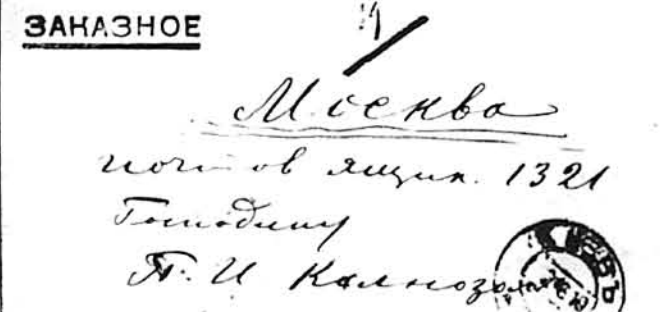
2. По проханню в карних справах, постановили через органи окупаційної влади, вказати на невідомі, а в деяких випадках інтереси, що до справ тих, належать за законом українцям.
3. Куди, кого уживати в розпорядженні органів окупаційної влади, постійно зазначає від уряду.



Будинок парламенту УНР.



Українська делегація та її співробітники на мирових переговорах у Бересті (січень-лютий 1918).



Перші українські державні гроші.



Володимир Винниченко перший Прем'єр УНР (1918).



Вячеслав Прокопович останній Прем'єр УНР (1920-1921).



Проф. О. Лотоцький Посол Надзвичайний та Міністер Уповноважений УНР в Парижі (1919-20).



Князь Іван Токаржевський-Карашевич Посол Надзвичайний та Міністер Уповноважений УНР в Парижі (1920-1921).

SON EXCELLENCE MONSIEUR LE PRÉSIDENT DU DIRECTOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE UKRAÏNIENNE
HIS EXCELLENCY MR. PRESIDENT OF THE DIRECTORATE OF THE UKRAÏNIAN DEMOCRATIC REPUBLIC.
Seine Excellenz Herr. Präsident des Directoriums der Ukrainischen Volks Republik.
Його Ексцеленція Пан Президент Директорії Української Народної Республіки

ОФІЦІЙНИЙ ТИТУЛ В ЧОТИРЬОХ МОВАХ

Власноручний підпис Симона Петлюри.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1980 РІК

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
2	76.84	157*	286.34	336	1,023.56
3	142.68	158	902.28	337	1,040.46
4*	35.12	161	1,148.55	339*	254.75
5	2,117.85	162	37.07	340*	249.31
6	547.09	163	907.81	341	462.77
7	1,163.52	167	212.66	343	117.41
8	152.42	168	236.39	345	376.27
9	399.38	169	404.34	346	477.75
10	136.22	170	1,786.87	347	227.31
11	84.14	172*	330.17	348	650.35
12	1,443.34	173	827.59	349	987.67
13	1,341.24	174	1,024.13	350	399.15
14	1,007.71	175	400.74	352*	1,132.48
15	511.53	176*	948.10	353*	1,116.79
16	242.70	177	274.57	354	339.37
17	148.99	178	116.76	355	153.67
18	1,248.70	179*	297.85	356	527.18
19	123.50	180	433.95	357	4.35
20*	961.86	182	564.28	360	737.71
21*	381.76	183	811.54	362*	602.38
22	1,619.14	184	497.55	363	38.45
23	130.52	191	1,232.03	364	546.70
24*	1,936.95	192	329.29	367	1,173.20
25	175.87	193	33.70	369*	146.10
26	271.93	194	1,168.80	370	116.77
27	56.31	195	6.15	371	1,282.33
28	125.54	196	1.86	372	1,980.96
29	1,179.61	200	925.38	373	166.70
30	295.96	201	17.73	374	589.80
31	315.76	202	9.45	375	1,629.34
32	148.19	204	2,645.71	376	8.72
33	164.18	205*	31.26	377*	378.06
34	453.58	206	1,199.54	378	3.00
35	1,358.57	207	27.52	379	2,277.28
36	295.44	209	119.46	380	188.71
37	14.12	211	89.14	382	137.05
38	2,343.56	212	257.23	383	606.55
39	476.89	213	503.31	385	1,645.98
40	455.57	214	716.72	386*	437.55
41	768.74	215	19.96	387*	197.84
42	423.78	216*	1,475.77	389	18.34
43	425.82	217	1,439.82	390*	108.01
44	209.59	218	168.26	391	137.54
45	269.22	220	1,233.62	394	141.26
46	96.94	221	2,105.50	397*	1,121.20
47	517.12	222*	708.46	399*	1,144.12
48	288.09	223	168.00	400	57.45
49	506.15	224	268.18	401	1,160.41
50	341.29	225*	8.44	402*	2,001.83
51	811.13	226	280.25	406	359.28
52	64.11	228	18.57	407	1,292.42
53	995.34	230	1,172.01	409	237.09
54	36.49	231*	412.12	411	74.61
55	239.97	233	931.93	412	31.94
56	116.24	234*	526.10	413	1,111.29
57	533.73	235	239.98	414	254.34
58	384.03	236	294.24	416	504.88
59	22.03	237	658.29	418	203.13
60	1,411.76	238	927.70	419	292.64
61	18.13	239	46.73	421	503.55
62	52.96	240	3,901.88	422	1,785.85
63	379.30	241	1,265.43	424	94.37
64	547.50	242	324.57	426	729.30
65	588.15	243	5.25	427*	1,347.25
66	87.31	245	1,149.59	428*	14.52
67	445.13	247*	280.81	429	32.60
68	4.59	248	65.29	430	871.33
69	2,684.93	253	434.66	432	10,226.85
70	68.00	254	596.39	433	895.70
71	470.26	255	47.29	434	80.05
72	33.08	258	295.65	435	611.83
73	1,523.49	260	30.35	436*	771.19
74	265.78	261	311.87	437	117.08
75	401.72	263	155.55	438	850.94
76	63.73	264	136.59	440	743.53
77	337.93	265	175.82	441	392.21
78	3,216.32	266	1,574.68	442	259.22
79	994.84	267*	702.88	443	1,415.00
80	84.67	268	316.43	444	1,309.58
81	107.15	269	103.30	445	715.07
82	125.89	270	498.55	446	370.27
83	57.55	271*	761.70	448*	598.15
84	189.88	272*	287.18	450	370.47
85	564.60	274*	62.73	451	449.50
86	240.42	275	518.48	452	24.14
87	208.44	276	1,956.42	453	503.50
88	132.40	277	230.99	454	156.73
89	253.36	278	30.01	455	338.56
90	23.13	279	54.59	456	465.76
91	111.43	280	596.66	457	1,773.23
92	66.76	281	106.53	458	75.48
93	667.31	282	482.56	459	1,218.24
94	440.89	283	46.80	460	136.68
95	1,701.75	284	286.35	461	202.09
96	490.28	285	263.48	462	60.44
97	180.85	286	247.03	463	304.98
98	962.18	289*	283.08	464	1,436.31
99	107.02	290	285.97	465	308.04
100	337.86	292	1,847.83	466	180.76
101	108.37	293	409.18	467	129.22
102	195.00	294	43.66	468	357.23
103	43.37	295	1,050.77	469	1,195.01
104	1,275.71	296	96.82	471	529.12
105	525.38	298	157.62	472	1,684.06
106	95.72	301	388.59	473	345.66
107	235.87	303	179.95	474	92.58
108	1,034.56	304	513.87	475	243.88
109	60.19	305*	927.97	476	129.45
110	586.58	306	151.92	477*	256.22
111	57.54	307	615.84	478	145.93
112	17.30	308	26.88	480	1,606.67
113	405.63	309	6.01	480	12.58
114	317.07	312	46.86	484	516.46
115	104.69	313	46.28	485	177.92
116	370.40	316	2,100.42	486*	388.85
117	252.72	317	297.10	487	671.41
118	306.95	318	179.39	488	190.70
119	302.20	320	1,033.17	489*	49.93
120	265.60	321	492.23	490	59.76
121	65.90	322	93.17	496	88.03
122	1,276.62	323*	684.60	498	60.92
123	48.60	325*	601.42	499	1,260.20
124	82.71	324	601.42	500	143.39
125	136.40	327	674.08	502	305.28
126	147.67	328*	305.50	502	305.28
127	30.07	330	445.46	503	305.28
128	3,047.88	331*	337.77	505	305.28
129	358.41	332	305.02	506	305.28
130	4,785.63	333	143.42		
131	563.16	334	530.93		

Вкладки зібрані в усіх класах
Життєвого Забезпечення

\$ 216,727.58

ВЕСЕЛКА

Журнал
для
української
дітвори.

КОЛІБОВІ ІЛЮСТРАЦІЇ

ВІСНИК ПЕРШОГО МІСЯЦЯ
У ВИДАВЦІВСТВІ СВОБОДА
ХОДАМИ ЗАРАЗІВНОГО ДІТ
НОГО СВОЮ

РЕДАКТОР КОЛІБОВІ

Почта передала статистичні дані за 8-й період, у тому числі, — річний
історичний суми. Для членів УНС — 500 доларів. Плата окремою оплатою 75 центів.
Плата за підписку — 100 доларів.

"СВОБОДА" — "ВЕСЕЛКА"
P. O. Box 346 • JERSEY CITY, N.J. 07303 • U. S. A.

Вплати вкладок

Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
2	33.00	155*	53.30	347	21.80
4*	4.80	156	21.60	348	7.25
6	116.40	157*	1.90	349	17.10
8	15.20	158	17.30	350	17.00
10	18.35	163	49.60	352	68.80
13	39.00	166	40.60	353*	69.65
14	56.50	168	1.00	360	46.55
15	18.80	170	82.95	364	63.80
16	37.20	172*	4.90	367	53.60
17	25.50	173	58.20	369	3.95
20	18.25	174	75.45	371	43.65
21*	21.80	176	36.20	374	14.00
22*	180.60	182	11.50	375	54.70
25	48.75	183	46.60	383	9.20
27*	49.05	184	9.20	385	70.55
29	25.00	191	10.30	387	46.35
32	9.20	194	31.20	399*	28.00
35	12.85	200	9.20	401	9.20
38	4.80	204	67.70	402*	111.15
42	52.80	205*	12.30	404	51.20
44*	2.20	206	57.30	406	9.20
45	20.20	207	4.85	407	29.50
47	35.95	214	45.45	411	3.20
48	6.30	217	18.40	414	27.40
49	26.80	218	7.20	416	60.25
51	62.90	220	21.90	418*	12.50
55	8.30	221	115.55	419	8.85
58	14.00	226	30.50	422	40.40
59	12.80	230	2.55	423*	11.55
62	8.5	231*	2.55	424	15.40
66	24.40	233	81.85	426	46.20
75	11.65	234	7.65	427*	63.85
76	58.10	237	18.40	428	4.80
78	42.55	238	41.05	430	30.45
79*	31.00	240	257.25	432	286.25
83*		242	41.30	434	89.20
84	50.60	245	24.60	436*	14.00
88	22.50	247*	2.00	437	62.05
89	18.40	253	2.95	438	9.20
90	19.95	254	14.00	440	31.20
93	8.5	261	16.70	441	97.60
94	124.75	266	32.85	442	65.80
96	11.05	269	16.70	443	10.55
102	2.95	270	20.55	444	66.90
104	6.55	271*	6.70	445	91.10
105	46.80	277	109.90	446	80.80
107	11.00	278	25.55	450	2.45
108	8.5	282	8.5	456	42.30
114	12.20	286	40.40	459	4.80
116	7.00	292	43.30	460	56.00
119	7.80	295	79.40	461	21.80
120	40.25	301	13.15	462	20.30
122	15.20	303	9.60	464	17.30
123	9.20	304	32.15	465	67.50
124	1.70	305*	20.20	468	38.60
125	25.00	309	4.25	471	69.20
126*	12.60	316	22.00	472	42.75
127*	2.45	317	28.50	473	34.20
129*	15.30	320	26.50	474	34.00
131*	18.60	324	9.20	475	28.00
133	43.90	324	31.00	479*	43.40
136	11.00	327	4.05	484	33.90
138	4.55	328*	27.85	486*	6.65
139	1.10	331*	2.45	487*	40.80
140	9.20	332	59.35	488	40.20
142	4.40	334	29.80	489*	7.15
143	10.05	336	70.90	498	3.20
146*	68.60	337	10.35	500	16.30
149	11.00	340*	9.70	502	83.20
150*	9.20	341	56.90	503	12.20
153	35.60	345	25.00	508	9.20
154	1.95	346			

Ідея, яка...

(Продовження зі стор. 2)

Україна опинилася була між двома силами — національним здвигом і соціальною революцією, дармащо не мав рації, коли опоганював своє ім'я першого українського прем'єра-міністра і першого голови Директорії, коли, опинившись на еміграції у Відні, видавав комуністичну „Нову Добу“ та дав зловити себе на гачок „співпраці“ з большевиками і виїхав з Відня до Харкова на пост віце-прем'єра УССР, з якого швидко потім рятувався втечею назад до Відня...

Коли ми святкуємо річницю роковини 4-го Універсалу, то не можемо забувати, що Перший Універсал проголошено 10-го червня 1917 року. Другий 3/16 листопада 1917 і Третій 7-го листопада 1917 і що в усіх цих трьох перших Універсалах була мова тільки про автономію та про федерацію, хоч у Третньому Універсали проголошувалося вже, що „Однієї України стає Українською Народньою Республікою.“

Стомилевими кроками

Стомилевими кроками ступала українська політична думка під час визвольної війни-революції. Але її провідники не були винуватими, що коли на трьох Військових з'їздах були представлені на папері мільйони ніби українського війська, то під Крути тюрба було

вислати Юнацьку Школу і Студентський курінь, бо не було війська. І провід не винуватий, що ті фактивні мільйони українського війська проголошували „незалежність“. Не було ані державно свідомого народу ані державно вихованого проводу, бо сталося так, як це передбачив віщий дух Шевченка, що Україну „у вогні окрадену збудили“ — державної свідомості, приспаної обрусительним режимом.

Страхотливий процес

І вже кругло 60 років ведеться в Україні знову страхотливий процес обрусіння, — зведення назад української нації до рівня „совєтських людей“. Скільки свідомих українців стали „совєтськими людьми“ — один Господь знає. Ми віримо, що коли настане нова історична нагода для відбудови знищеної української „вільної, суверенної, ні від кого незалежної держави“, то не буде „незалежних“. І в цій вірі всі ми, вільні українці, об'єднані. І насправді не добре роблять ті наші земляки, які замість підкреслювати те наше спільне „Вірую“ — ділять нас на „крайних“ і „гірих“ патріотів та схильні монополізувати для себе ідеал і програму української вільної, суверенної, ні від кого незалежної української держави.

Москва зміцнює...

(Закінчення зі стор. 1)

ти ревізії в її мешканні й забирати „підозрілі“ речі. Тимі підозрілими речами завжди були поезії. Після звільнення з тюрми Ункоєва є далі під загрозою подібних випадків. Після повного засуду за те саме її визнають „рецидивисткою“, а це створює формальну підставу для довічного ув'язнення.

Крім Ункоєвої, лєнінградська поліція заарешту-

вала цілий ряд інших молодих поетів, а між ними — Валентину Смірнову і Константина Азодовського. Однак, до поетів і письменників поліція не обмежила своєї „діяльності“. Останніми днями переведено широкі акції проти жінок учасниць феміністичного руху. Галіна Григорєва, Вєра Голубова і Наталя Лазєрєва особливо переслідувані за таку діяльність.

Вступайте в члени УНС!

ВИСТАВКА СТАРОВИНИ

буде відкрита
в СТУДІЇ ШОНК-РУСИЧА
25-го січня 1981 р., о год. 12-й по пол.

Буде виставлено:
Ікони: Печерська Богородиця, Почаївська Богородиця, св. Варвара, св. Миколай, ікона 12 свят та багато інших.
Хрести: українських майстрів, емаль, київських майстрів, дукати та багато інших античних речей.

Виставка буде тривати до 5-го лютого 1981 р.
Вступ за вільними датками. Кава та інші напівки.

SZONK-RUSYCH STUDIO
13 East 7th Street (bet. 2-3 Aves), New York, N.Y.
(212) 982-1600

ВИСТАВКА ФОТОГРАФІЙ
ЕМІЛЯ АНЦІСА

БУДЕ ВІДКРИТА

в ОМУА, 136 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Й.
1-го лютого 1981 р., о год. 1-й по пол.
І буде продовжуватися до 15-го лютого 1981 р.
Виставка становить найбільшу збірку світлин з України в Америці. Складається з пейзажів, архітектурних жанрових фотографій, тощо.

Українська Автокефальна Православна Церква Катедрі
св. Тройці при 359 Брум уул., Нью Йорк, Н. Й.

В неділю, 25-го січня 1981 року, о 1-й год. по пол.
в святому храмі
відбудеться

КОНЦЕРТ
КОЛЯДОК І ЩЕДРІВОК

у виконанні КАТЕДРАЛЬНОГО ХОРУ
під дир. п-ні Валентини Наливайко

Після концерту, в церковній залі

ЗУСТРІЧ ПАРАФІЯН І ГОСТЕЙ при ЧАЮ І СОЛОДКИМ

Всіх сердечно запрошують —

о. НАСТОЯТЕЛЬ, ПАРАФІЯЛЬНА РАДА І ХОР

Президія СКВУ...

(Закінчення зі стор. 1)

Інші справи були реферовані окремими членами Секретаріату: справа „Вісника СКВУ“ (В. Безхлібник); конгрес вільної української молоді /Р. Вжесневський/; відзначення 30-річчя голоду (голова комітету для цієї справи проф. Василь Омельченко) та „Декада Української Родини“ (М. Плавко); можливість співпраці з ісламськими народами (сен. Юзик і Ковальська, на основі пропозиції проф. Богдана Бошоркова) та гасла на травневу акцію (д-р Стебельський).

Засідання КПЛ

Цього ж самого дня по полудні Комісія прав людини під головуванням сен. Юзика відбула інформативне засідання, на якому три учасники Мадридської конференції здали докладні звіти про загальний хід конференції та українську участь у тому важливому міжнародному зібранні.

Сен. Юзик говорив про різні позакласові „торги“ і дискусії та об'єднаний фронт західних урядів.

Адвокат Мирослав Смо-

родський, член-дорадник американської урядової делегації подав докладну аналізу нарад та говорив про дальші можливості конференції, як теж про користь дальшої української участі в другій частині конференції.

Христина Ісаїв, яка координувала українські групи в Мадриді з рамені СКВУ, ствердила позитивність української діяльності. Всі три прелєгенти були однозгідні у своїх заключеннях, що інформативна акція, зустрічі з делегатами є успішними кроками на таких зібраннях. Вони також переконані, що дальший хід Гельсінської конференції у великій мірі залежатиме від того, яку політичну лінію візьме нова адміністрація президента Регена відносно прав людини.

У п'ятницю, 16-го січня, з рамені Секретаріату СКВУ відбулася зустріч з учасниками Мадридської конференції, на якій виступали сен. П. Юзик, адв. М. Смо-

Українська Організація Студентів
при Ратгерському університеті

При Ратгерському університеті в Ньюарку, Нью Джерзі, є велике скупчення українських студентів з усіх сторін Америки. Приїхавши до університету перший раз, ви, напевно, зустрінете одне, двоє й троє знайомих обличчя з літніх таборів, з'їздів, турнірів, Союзівки, Верховини, чи інших громадських зустрічей. Всі ми тут, в українській громаді, як і в інших місцях, є активними студентами в багатьох і різних ділянках науки, спорту та в шкільних організаціях. Часто головні ролі в шкільних драмах виконують українські студенти музики й театру, а обкладинки університетських видань виготовлені молодими українськими мистцями. Ліпші змагун в спортивних дружинах — це теж спортовці українці. Не зважаючи на різноманітність наших зацікавлень, нас з'єднує товарицьке почуття української

одності. Ми всі гуртуємося і працюємо при Українській Організації Студентів для загального добра і взаємної допомоги. Нашим дорадником є проф. Тарас Гунчак. Сходили клубу переважно відбуваються у понеділок під час загальної вільної перерви. Управа УОС на 1980-81-й рік складається із наступних осіб: Марійка Юрах — голова; Катруся Панченко — заступник голови; Меланія Грибович — скарбник; Ірка Турянська й Борис Буняк — писарі, та Ореста Федун — член проводу. До Клубу належать приблизно 80 активних студентів Ратгерського університету в Ньюарку українського роду.

Перед Різдвяною перервою клуб улаштував український Різдвяний фестиваль з метою об'єднати університетський загаль з українськими Різдвяними звичаями і обрядами та з красою української культури. З цієї нагоди були видруковані листівки в англійській мові, в яких описано звичайов'язані з Святою Вечерею та Різдвом. Для гостей були вареники, борщ, хрости та

солодке — медовники й маківники. Ялинку прикрашували іграшки з візорами української вишивки та розмальовані баньки. Коло столу стояв лідух, а на столі, що був покритий вишитою скатертинною — плетений калач та вирізьблений свічник із свічками. Особливе місце займала виставка українських Різдвяних карток. Зацікавлених і привітних гостей було багато. Їх вітала Леся Котляр.

У листопаді для більшого зближення і для розваги улаштовано товариський вечір для всієї ньюаркської околиці. На вечір прибуло багато колишніх студентів Ратгеру, теперішні студенти і багато друзів із сусідніх шкіл.

Під цю пору три студенти, члени клубу, працюють над антологією-збірником оригінальних творів студентів. Дарка Гвардовська, Таїса Нагірна та Юрій Турянський під проводом д-р Мирослави Зноєнко підбирають, перекладають та редагують твори, написані студентами, щоб уложити їх в один збірник, що вийде друком після весняного семестру.

За кілька днів у плані — відзначити день Української Державності, 22-го січня, на терені університету. В близькому часі клуб планує провести відбиванковий турнір — бенедіт на користь інвалідним дітям. У квітні, так як і кожного року, буде відсвятковано Український весняний фестиваль. Також заплановано на весняний семестр прийняття і семінар з місцем Яковом Гніздовським та ще два вечори з українськими мистцями музики. Клуб і члени клубу продовжуватимуть брати участь у шкільній управі та, по зможі, в загальних заняттях інших організацій.

Мета й ціль Української Організації Студентів — це

СПОРТ

ЗМАГУНИ УСВТ „Ч. СІЧ“
— МІЖ НАЙКРАЩИМИ

Згідно з традицією американського шкільного спорту, шкільні тренери, суддівські колеги і спортові журналісти опублікували на спортивних сторінках американської преси підсумки цих ділянок спорту, що закінчилися пізно восени. З прийнятною відмічуємо відзначення, що їх здобули юначки й юнаки „Ч. Січ“, які були в списках між найкращими.

У найбільшому щоденнику в Нью Джерзі „Стар Леджер“ з 11-го грудня п. р. були подані списки найкращих тенісистів в стейті. Приємно, що в другій найкращій дружині Нью Джерзі була подана одна із чоловічих теністок „Ч. Січ“, чемпіонка УС-ЦАК — 1979 і відечемпіонка — 1980 — Люба Матківська. В так званій ПТ тенісовій групі (шкільній ері) Люба Матківська очолила список найкращих. В описі про успіхи тенісистів школи Мільбурн згадано теж П. молодшу сестру Оленку, якій разом з Любою завдячують цю горічку осяги в згаданій школі.

Підсумовуючи сезон копаного м'яча коледжів, до першої дружини ввійшли Маріяна Хамуляк, воротар, який виступав в дружині Кін коледжу, і Андрій Бакун, найвизначніший змагун дружини Інституту Технологій в Ньюарку. Обидва вихованці УС-ВТ „Ч. Січ“, багатократні учасники Спортової Школи „Ч. Січ“. Тренером року коледжових дружин вибрав Анастоліа Охременка, тренера Кін-коледжу, довголітнього змагун „Ч. Січ“, який виступав в нашій першій дружині. Гратуємося вихованцям „Ч. Січ“!

(ост.)

Д-р Лука Луців:

ВАСИЛЬ
СТЕФАНІКОПОВІСТЬ УКРАЇНСЬКОЇ
ЗЕМЛІ

Ціна — 8.00 дол.

Замовляти:

SVOBODA

30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07308

зберегти своє українство та розповсюдити знання про Україну, український наріч та його змагання всіма нам можливими способами на добро й користь українському народові і українській громаді. Зберігаючи нашу різноманітність та українську спадщину ми збагачуємо не тільки українську культуру, але також культуру цієї країни і рівнож опрєділяємо напрям у своєму власному житті.

Катруся Панченко



Ділимось сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що 20-го січня 1981 року у Ботен Роге, Луїзіана, з Волі Божої, відійшла у Вічність, по тяжкій недугі, на 38-му році життя, наша Найдорожча
ДОЧКА, ДРУЖИНА, МАМА І СЕСТРА

бл. п.

Мґр ЛЮБА ВІТЕР РАВ

уроджена у Львові, Зах. Україна.

Тяжким горем прибиті:

родичі: батько — МИХАЙЛО, мати — ОЛЬГА
муж — РАВІ РАВ з дітьми МИКОЛОЮ І АЛЕКСАНДРОМ
сестра — ІРЕНА з мужем РИЧАРДОМ І дітьми МИХАЙЛОМ,
ДАНИЛОМ І СЛАВКОМ

ПАНАХИДА у п'ятницю, 23-го січня 1981 р. в похоронному заведенні Ippolito Stellato, 425 Ridge Rd., Lyndhurst, N.J.

ПОХОРОН у суботу, 24-го січня 1981 року з того ж похоронного заведення до української католицької церкви св. Богородиці в Ратерфорд, Н. Дж., а опісля на цвинтар Holy Cross Cemetery, N. Arlington, N.J.



В невимовному смутку і глибокому жалю повідомляємо Українську Громаду, що в Різдвяну Ніч, 7-го січня 1981 року, о год. 3:45 ранку, після тяжкої і довгої недуги, відійшла у Вічність,

бл. п. д-р

ЛЮДМИЛА СКОРЮК-БРИЗГУН

народжена 28-го грудня 1893 р. в Каїнску на Сибірі.

Вірцева Мати, вірна Дружина, улюблена Бабуля. Земський лікар на Київщині, член лікарського складу „Місії Українського Червоного Хреста“, яку вислав Симон Петлюра до Німеччини, щоб помагати полоненим українцям. Основоположниця Пласту та Української Рідної Школи в Братиславі, Чехо-Словащині, якими провадила до часу еміграції на Захід.

ПОХОРОН відбувся 12-го січня 1981 р. з Катедри св. Володимира, на цвинтар Парк Лавн в Торонті, Канада.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

Горем прибиті:

д-р КОСТЬ БРИЗГУН і дочки:
ОЛЕКСАНДРА ШАНТА з чоловіком ЮРІЄМ
та дочкою ЛЮДМИЛОЮ
ОКСАНА СОКОЛИК з чоловіком ЯРОСЛАВОМ
та синами ВСЕВОЛОДОМ І ІГОРЕМ

Замість квітів на свіжу могилу, просимо жертвувати на Бібліотеку ім. Симона Петлюри в Парижі, або на акцію „Поміч Україні“.



З глибоким жалем і сумом повідомляємо Друзів та Знайомих, що дня 9-го січня 1981 року, по затижній недугі, відійшла у Вічність, на 82-му році життя,

бл. п.

МАРІЯ БІЛАНЮК

з дому КУНКЕВИЧ

Тліні Останки похоронено на кладовищі при українському Храмі-Пам'ятнику у Бавнд Бруку, Н. Дж.

Син — ОЛЕКСА з дружиною ЛАРИСОЮ
Внуки — ПАДА І ЛАРИСА
Родина — МИРОСПАВА І ЯРОСЛАВ ЗУБАЛІ

Замість квітів на могилу, просимо складати датки на Український Науковий Інститут Гарвардського Університету, (Ukrainian Studies Fund, 1581-83 Massachusetts Avenue, Cambridge, Mass. 02138).



Ділимось сумною вісткою з Приятелями і Знайомими, що дня 13-го грудня 1980 року, по тяжкій недугі відійшов у Вічність, на 90-му році життя, наш Найдорожчий ТАТО І ДІДУСЬ

бл. п. радник

ЮЛІАН МАКСИМЧУК

колишній старшина Австрійської Армії і Української Галицької Армії, почесний член Союзу Українських Філіалістів, автор численних праць з ділянки української філіалістики.

ПОХОРОН відбувся 16-го грудня 1980 року зі собору св. Володимира й Ольги на цвинтар св. о. Ніколая в Чикаго, Ілл.

В смутку залишені:

доньки:
МІРА ДУДАС зі сном БОГДАНОМ
ДОДА КЕКИШ з мужем ЮРІЄМ І дінкою ТОСКОЮ

ТРАДИЦІЙНІ ВЕЧЕРНІЦІ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“ з ПРЕЗЕНТАЦІЄЮ ДЕБЮТАНТОК

відбудуться 28-го лютого 1981 року • Grand Ball Room — Roosevelt Hotel, Madison Avenue, at 45th Street, New York, N.Y. • Гратимуть дві оркестри: „Іскра“ і Богдана Гірника

Зголошення дебютанток до дня 31-го січня 1981 р. приймає п-ні ІВАННА ГАНКЕВИЧ, 95 Beverly Rd., Yonkers, N.Y. 10710. Tel. (914) GR 6-9227 (дзвонити вечором)

ЗВІДОМЛЕННЯ...

(Закінчення зі стор. 6)

6.	46	Савдертон, Па.	31
7.	83	Філадельфія, Па.	30
8.	88	Кергонсон, Н. Й.	28
9.	434	Монтреаль, Квебек	27
10.	360	Бонфало, Н. Й.	25
11.	271	Елмайра, Н. Й.	24
12.	240	Клівленд, Огайо	23
13.	78	Майнерсвилл, Па.	22
14.	26	Томс Рівер, Н. Дж.	22
15.	316	Рочестер, Н. Й.	22
16.	5	Асторія, Н. Й.	20
17.	204	Нью Йорк, Н. Й.	20
18.	379	Чикаго, Іл.	20
19.	445	Вінніпег, Ман.	19
20.	242	Фраквилл, Па.	18
21.	266	Амстердам, Н. Й.	18
22.	32	Філадельфія, Па.	17
23.	143	Грейт Медоувс, Н. Дж.	17
24.	389	Лігавтон, Па.	17
25.	465	Ляшин, Квебек	17
26.	347	Міллуіл, Н. Дж.	16
27.	371	Ньюарк, Н. Дж.	16
28.	276	Ембрідж, Па.	15
29.	340	Ньюарк, Н. Дж.	15
30.	468	Ніагара он де Лейк, Онт.	15
31.	15	Вашингтон, Д. К.	14
32.	59	Бріджпорт, Конн.	14
33.	245	Трентон, Н. Дж.	14
34.	269	Екстон, Па.	14
35.	361	Нью Йорк, Н. Й.	14
36.	10	Філадельфія, Па.	13
37.	63	Форд Сіті, Па.	13
38.	127	Бонфало, Н. Й.	13
39.	172	Виппани, Н. Дж.	13
40.	422	Філадельфія, Па.	12
41.	96	Піттсбург, Па.	11
42.	14	Ньюарк, Н. Дж.	11
43.	146	Детройт, Міч.	11
44.	163	Філадельфія, Па.	11
45.	194	Нью Йорк, Н. Й.	11
46.	221	Чикаго, Іл.	11
47.	341	Віндзор, Онт.	11
48.	377	Сент-Пітерсбург, Флориди	11
49.	441	Форт Вільям, Онт.	11
50.	444	Саскатун, Саск.	11
51.	489	Нью Йорк, Н. Й.	11
52.	20	Гамбург, Міч.	10
53.	47	Бетлгем, Па.	10
54.	170	Джерзі Сіті, Н. Дж.	10
55.	292	Детройт, Міч.	10
56.	305	Магони Сіті, Па.	10
57.	346	Клівленд, Огайо	10
58.	375	Філадельфія, Па.	10
59.	437	Рочестер, Н. Й.	10
60.	458	Гамільтон, Онт.	10

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ НОВА КНИЖКА

„ЛИСОВИЧІ“

О. Михайлова

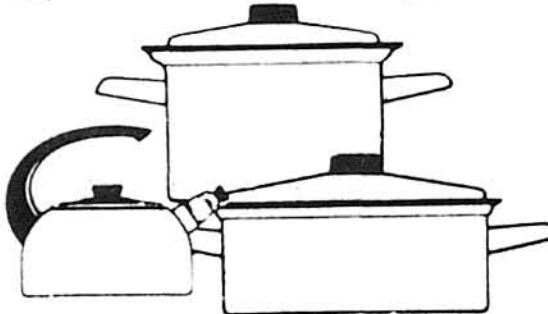
— видання ньюйоркського ЛМКЛЮБ з ілюстраціями
ЕДВАРДА КОЗКА.Книжка живо й цікаво змальовує: рист, життя й занепад
української священної сім'ї, рист свідомості галицького
села й життєвий рист молодого людини, від малого хлопчика
до тридцяти років життя.

Ціна книжки — 4 ам. дол. + 50 центів порто.

Можна купувати в українських книгарнях, або замовляти
на адресу:

О. Myhailiv

87-73 95th St. • Woodhaven, N.Y. 11421

КУХОННА ПОСУДА
ЗОВСІМ ДАРОМ!Люксусова кухонна посуда з Австрії, поли-
вана порцеляновою масою з декоративними
різнокольоровими квітами.Вкладаючи на звичайне ощадністеве conto
1,000 доларів, одночасно, ви одержите одну
кухонну посуду зовсім ДАРОМ.За одноразовий вклад 5,000 доларів
одержите комплект — п'ятьох посуд.Deposit \$1,000 into a regular savings account and
you will receive one cookware item ABSOLUTELY
FREE.When depositing \$5,000 you will receive a complete
set of five cookware pieces free.

SELFRELIANCE FEDERAL CREDIT UNION

Федеральна Кредитова Кооператива

„САМОПОМІЧ“
в Чикаго2351 W. Chicago Ave. Chicago, Illinois 60622
Tel. (312) 489-0520

ПОЦІЛУНОК САТАНИ

В Нью Йорку вийшла друком книжка молодого правозахис-
ника, 24-х річного студента Слов'янського педагогічного
інституту

Віктора Боровського.

Книжка „Поцілунок Сатани“ — це документальна розповідь
автора про його перебування в психолікарнях та думки мо-
лодої людини про правозахисний рух в Україні.Книжку Віктора Боровського „Поцілунок Сатани“ можна
замовити на адресу:

Victor Borovsky

404 Glenmore Avenue • Brooklyn, N.Y. 11207, U.S.A.

Ціна книжки 10 американських дол. + 1 дол. на пересилку.

СЛУХАЙТЕ
РІДНІ АКОРДИУКРАЇНСЬКУ РАДІОПЕРЕДАЧУ
З РАДІОСТАНЦІЇ WPOW — 1330 AM
З НЬО ЙОРКУ КОЖНОЇ НЕДІЛІ

о год. 5:30 по полудні

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ
ПО ОКРУГАХ У Листопаді 1980 РОКУ

Приймав	Сума забезпечення	Разом у 1980
Ч.В.	Організатор у листопаді	печення
ОКРУГА АЛЕНТАВН		
288 В. Загвоський	2	\$20,000
Разом:	7	\$28,000 1 АДД
ОКРУГА БАЛТИМОР		
15 О. Зиннок	4	\$17,000
320 Г. Малко	2	6,000
337 Е. Притула	1	5,000 1 АДД
Разом:	7	\$28,000 1 АДД
ОКРУГА БОУФАЛО		
87 І. Трояновський	1	\$ 1,000
127 Марія Гаравус	2	2,500
149 Марія Стецьків	2	10,000
360 О. Гаврилюк	5	21,000 2 АДД
І. Гаврилюк	6	23,000 2 АДД
Разом:	16	\$57,500 4 АДД
ОКРУГА ЧІКАГО		
125 Глорія Пашин	1	\$ 1,000
220 Е. Влідін	2	2,000
221 М. Карачевський	1	1,000
379 М. Семків	2	1,000
399 Р. Припхан	2	2,000
472 Стефанія Кочій	1	5,000 1 АДД
Разом:	9	\$12,000 1 АДД
ОКРУГА КЛІВЛЕНД		
180 Геневефа Жеребняк	2	\$ 8,000 1 АДД
291 Віра Напора	1	1,000
346 Я. Фішер	9	52,000 6 АДД
364 В. Владика	2	5,000
Разом:	14	\$66,000 6 АДД
ОКРУГА ДЕТРОЙТ		
94 Н. Татарський	4	\$13,000
175 Я. Вазюк	7	24,000 3 АДД
174 Зореслава	2	3,000
Слюсарчук	1	5,000
341 В. Літинський	1	5,000
Разом:	14	\$45,000 3 АДД
ОКРУГА ДЖЕРЗІ СІТІ		
25 Олена Гентіш	2	\$15,000
Квітка Стецюк	2	2,000
70 М. Шеремета	1	2,000
287 Е. Ясінський	1	1,000
Разом:	6	\$20,000
ОКРУГА МОНТРЕАЛЬ (Канада)		
434 Олександра	1	\$ 5,000 1 АДД
Дольницька	2	6,000 1 АДД
465 Текля Мороз	1	5,000
474 Дарія Манило	1	5,000
Разом:	4	\$16,000 2 АДД
ОКРУГА НЬОАРК		
14 М. Отрок	1	\$ 2,000
27 В. Сенечак	3	7,000 1 АДД
172 В. Осадчук	1	1,000
234 І. Іванік	1	1,000
371 Ю. Варанюк	1	2,000
458 І. Калінович	1	1,000
Разом:	8	\$14,000 1 АДД
ОКРУГА НЬО ГЕНВЕН		
54 В. Добчанський	1	\$ 1,000
59 Т. Сливинський	1	1,000
253 П. Гаврилюк	1	1,000
414 І. Телюк	1	500
Разом:	4	\$ 3,500
ОКРУГА НЬО ЙОРК		
86 І. Серант	1	\$ 1,000
158 Емілія Санючка	3	15,000
256 К. Безкоровий	1	1,000
325 В. Цюпа	1	5,000
327 А. Копистянський	1	1,000
361 С. Чума	2	2,000
3 С. Літєло	1	1,000
450 Евстахія Мілянчик	1	3,000
Разом:	11	\$29,000
ОКРУГА НІАГАРА (Канада)		
427 П. Дяків	1	\$ 1,000
451 Е. Омельченко	1	5,000 1 АДД
468 Е. Омельченко	2	2,000
Разом:	4	\$ 8,000 1 АДД
ОКРУГА ПАССЕНК		
42 І. Вліха	1	\$ 1,000
ОКРУГА ПЕРТ АМБОН		
26 Анна Дайсенрот	5	\$ 5,000
332 К. Мазепа	1	1,000
372 Н. Ярема	1	1,000
Разом:	7	\$ 7,000
ОКРУГА ФІЛАДЕЛФІЯ		
10 С. Гавриш	8	\$24,000 4 АДД
83 С. Гавриш	2	2,000
153 І. Скіра	2	2,000
156 М. Новак	1	1,000
С. Гавриш	1	1,000
163 Т. Дуда	2	3,000
173 П. Щерба	1	1,000
237 М. Крика	1	1,000
245 М. Голіко	1	1,000
М. Мартиненко	1	1,000
248 Ірена Пасечник	1	1,000
261 П. Аркотин	1	1,000
269 Християна Фуґа	1	1,000
324 І. Бабяк	1	1,000
347 Дарія Цалар	1	1,000
375 І. Данківський	1	1,000
378 С. Гавриш	1	5,000 1 АДД
397 М. Ніч	2	6,000
422 С. Гавриш	3	15,000 3 АДД
О. С. Вліх	2	2,000
424 В. Трипуненко	1	1,000
С. Гавриш	1	1,000
Разом:	36	\$73,000 8 АДД 3 ТР

ОКРУГА ПІТТСБУРГ

120 Анна Рефт	1	\$ 1,000	1 ТР	5
161 А. Джула	1	500		6
276 С. Іваніцький	3	3,000		15

Разом: 5 \$ 4,500 1 ТР

ОКРУГА РОЧЕСТЕР

285 А. Скібіцький	2	\$ 4,000		3
316 В. Гаврилюк	1	1,000		22
437 М. Малинський	1	3,000		10

Разом: 4 \$ 8,000

ОКРУГА СКРЕНТОН

144 М. Чомко	2	\$ 2,000		3
--------------	---	----------	--	---

ОКРУГА ШАМОКІН

78 І. Петрунц	5	\$ 6,000		23
85 Гаріст Панько	1	2,000		8
305 Маргарета Геншо	2	4,000		10
382 Катерина Гарбіст	1	1,000		2

Разом: 9 \$13,000

ОКРУГА СІРАКЮЗІ-ЮТИКА

58 Марія Ковальська	1	\$ 1,000		1
271 Марія Чопко	4	5,000		25
484 В. Кроп	1	1,000		1

Разом: 6 \$ 7,000

ОКРУГА ТОРОНТО (Канада)

456 В. Лавринів	1	\$ 2,000		1
464 Н. Хомин	1	1,000		2

Разом: 2 \$ 3,000

ОКРУГА ТРОН

13 П. Шевчук	1	\$ 1,000		9
--------------	---	----------	--	---

ОКРУГА ВІЛКО БЕРН

29 Ольга Малишак	2	\$ 2,000		2
99 В. Валігун	1	5,000 1 АДД		3

Разом: 3 \$ 7,000 1 АДД

ОКРУГА ВІННІПЕГ (Канада)

444 Л. Вовк	4	\$19,000 2 АДД		11
445 І. Геврик	3	7,000 1 АДД		19
498 А. Карпінський	3	8,000 1 АДД		3

Разом: 10 \$34,000 4 АДД

ОКРУГА ВУНСАКЕТ

73 Д. Василюк	1	\$ 1,000		1
---------------	---	----------	--	---

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

28 В. Балабан	2	\$ 2,000		3
---------------	---	----------	--	---

ВАСИЛЬ ОРИХОВСЬКИЙ,
головиця організатор

ПОЛІЦІЙНІ ЧИННИКИ метрополії Нью Йорк і Нью Джерзі заявили, що злочинні елементи, зокрема злодії і вбивці, перенесли тепер із середмість великих міст на передмістя, до багатіших дільниць. В першу чергу злодії шукають за золотом, годинником, біжутерією, вартісними футрами тощо. Всі ці речі вони опісля перепродують за безцін несомнісним торгівцям, які на цій „торгівлі“ заробляють великі гроші. Найбільш загрозливий є повіт Морріс в Нью Джерзі, де від січня до вересня 1980 року відновано 1,290 денних грабунків у приватних домах. В цьому самому періоді в 1979 році були тільки 722 вломи. Отже злочинство в цьому повіті зросло на 79 відсотків за один рік. Не краще виглядають справи в інших повітах.

СУДДЯ ГЕРБЕРТ СТЕРН вирішив звільнити з ув'язнення 38-річного Івана Рогальського, який в 1977 році був заарештований і обвинувачений в передачі секретних матеріалів совєтській розвідці. Мотивом звільнення Рогальського було те, що він нібито психічно нездібний стати перед судом і відповісти за свої вчинки. Рогальському однак доручено, щоб він періодично з'являвся в лікарня-психіатра для перевірки стану його здоров'я. Десять років тому моряк Рогальський втік із совєтського корабля в Еспанії і за деякий час одержав право політичного азилу і дозвіл на поселення в ЗСА. Після арешту Рогальський хотів повернутися до СССР, але в Москві заявили, що він „зімненник роду“

ПОВІДОМЛЕННЯ

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА

КРЕДИТІВКА В НЬО ЙОРКУ

подає до відома Всім своїм Членам, що

РІЧНІ
ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

відбудуться

в неділю, 8-го лютого 1981 року

в церковній залі Української Православної Церкви

св. Володимира в Нью Йорку, Н. Й.

при 180 Вест 82-га вул.

Початок зборів год. 1-ша по пол.

Порядок денний буде проголошений на зборах.

УПРАВА КРЕДИТІВКИ

Шукаєте за другим прибутком?

Станьте
ОРГАНІЗАТОРОМ
УНСоюзу

НА ПОВНИЙ ЧАС, АБО НА КІЛЬКА ГОДИН.

Можете починати свою кар'єру, організуючи

спершу свою родину і приятелів.

За інформаціями пишть до:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

30 Montgomery St. • Jersey City, N.J. 07302

Atten: Organizing Dept.

або телефонуйте: (201) 451-2200 (Collect)

або (212) 227-5250

У день...

(Продовження зі стор. 2)